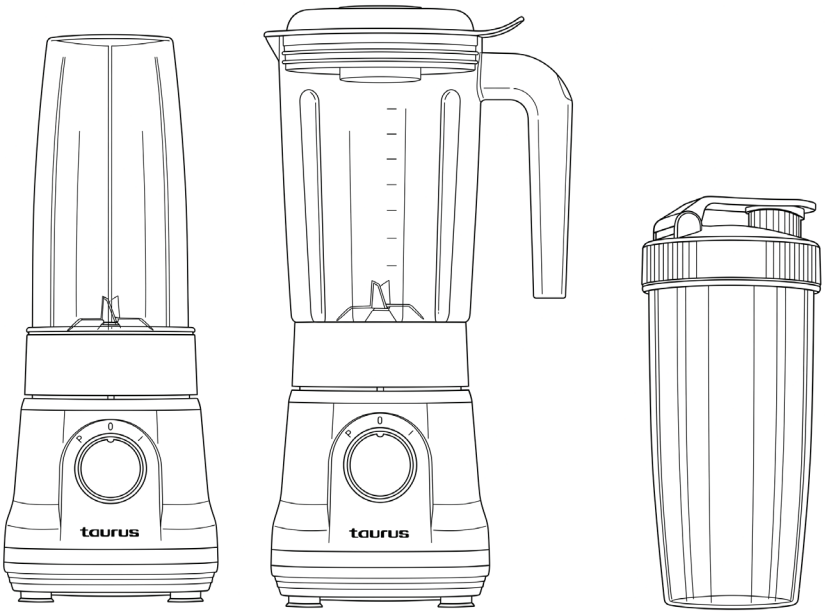
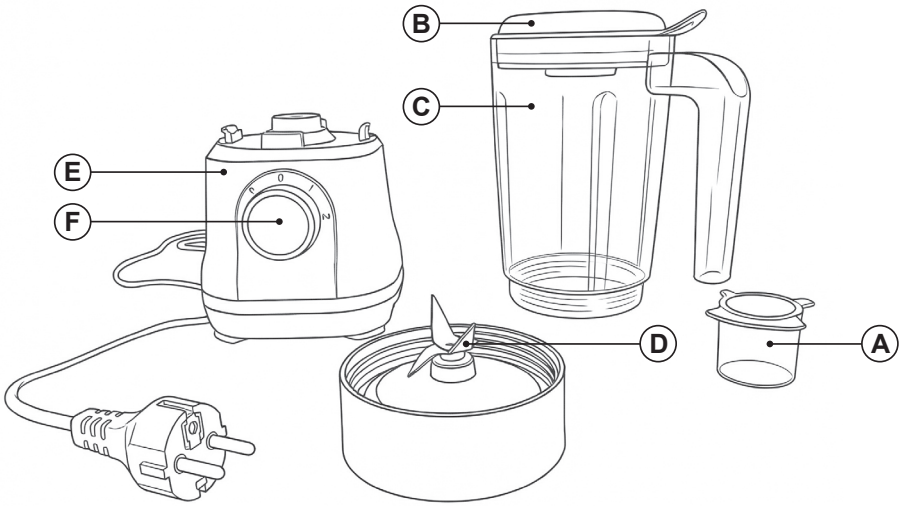
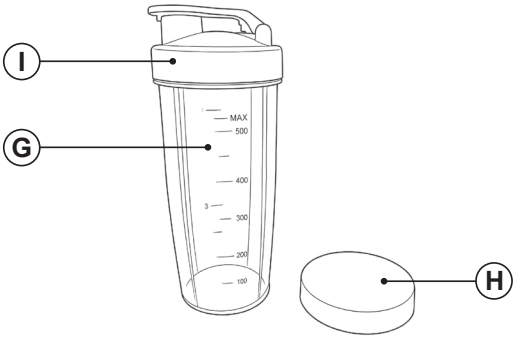
OPTIMA PERFECT (JB500P)



ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi
BG. Инструкция заупотреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HU Használati utasítás
AR. تعليمات الاستخدام

taurus


B
C
E
F
D
A


I
G
MAX
500
400
300
200
100
H

BATIDORA DE VASO
OPTIMA PERFECT

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas.

Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.

Tenga cuidado si vierte líquido caliente dentro del procesador de alimentos o batidora ya que puede salir expulsado a causa de una ebullición repentina.

Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- areas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- habitaciones de huéspedes.

ADVERTENCIA: Siempre opere la

batidora con la tapa o el protector en la posición que se indica en las instrucciones. Nunca ponga una mano en la jarra cuando esté colocada en la base. Si es necesario empujar los alimentos hacia abajo, utilice una herramienta adecuada como una espátula.

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.

No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.

Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.

Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, tenga cuidado y evite el contacto directo con los bordes cortantes de las cuchillas. Preste especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje durante la limpieza.

No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

A. Vaso medidor
B. Tapa del vaso
C. Vaso
D. Juego de cuchillas
E. Cuerpo del motor
F. Mando de selección de velocidad
G. Vaso portátil
H. Tapa del vaso portátil
I. Tapa del vaso portátil deportivo

CUIDADOS:

• Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

• No utilice el aparato si las piezas o los accesorios no están correctamente colocados o presentan defectos.

• No utilice el aparato con el vaso vacío.

• No utilice el aparato si el selector de velocidad no funciona.

• No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.

• No utilice el aparato si está inclinado y no le dé la vuelta.

• No voltee el aparato mientras esté en funcionamiento o conectado a la red eléctrica.

• No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.

• Respete el indicador de nivel MAX.

• Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

• Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso del aparato para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.

• Nunca utilice líquidos o ingredientes calientes

• No utilice el recipiente inmediatamente después de sacarlo del lavavajillas o del frigorífico; asegúrese de que el recipiente esté a temperatura ambiente.

• Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de poner en marcha el aparato.

• Nunca deje el aparato enchufado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.

• No utilice el aparato durante más de 1 minuto cada vez.

• No utilice el aparato durante más de 1 minuto cada vez. En caso de funcionamiento por ciclos, deje que el aparato repose al menos 5 minutos entre cada ciclo. Bajo ninguna circunstancia debe utilizarse el aparato durante más tiempo del necesario.

• A modo de referencia, en la tabla adjunta figuran varias recetas que incluyen la cantidad de alimentos a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.

• No utilice el aparato con alimentos congelados o que contengan huesos.

• PRECAUCIÓN: No utilice el aparato si el plástico está agrietado o roto.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USARLO:

• Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.

• Lea atentamente el folleto «Consejos de seguridad y advertencias» antes del primer uso.

• Antes de utilizar el producto por primera vez, recomendamos ponerlo en marcha solo con agua.

• Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con los alimentos tal y como se describe en la sección de limpieza.

• Prepare el aparato según la función que desee utilizar.

USO:

• Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.

• Asegúrese de que el juego de cuchillas esté bien fijado al vaso (girándolo en sentido antihorario) antes de colocar el cuerpo del motor.

• Coloque el vaso sobre la unidad del motor hasta que encaje correctamente en su sitio.

• Introduzca los ingredientes, tras haberlos cortado previamente en trozos pequeños, en el vaso con líquido (no supere la marca de máximo).

• Coloque la tapa en el vaso; asegúrese de que quede bien fijada en su sitio.

• Coloque el vaso medidor en la tapa.

• Conecte el aparato a la red eléctrica.

• Seleccione la velocidad deseada y comience a batir.

• Para evitar un arranque brusco, se recomienda comenzar desde la posición de velocidad más baja y, una vez encendido el aparato, aumentar progresivamente la velocidad hasta la posición deseada.

• Si desea añadir más ingredientes, extraiga el vaso medidor.

• Añada los ingredientes y vuelva a colocar el vaso medidor.

• Para detener el aparato, vuelva a poner la velocidad en «0».

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO:

• Detenga el aparato seleccionando la posición 0 en el selector.

• Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

• Gire el vaso mezclador en sentido antihorario y retírelo del cuerpo del motor.

• Levante el vaso del cuerpo del motor.

• Limpie el aparato.

VASO PORTÁTIL

• Asegúrese de que el juego de cuchillas esté bien fijado al vaso portátil (girándolo en sentido antihorario) antes de colocarlo en el cuerpo del motor.

• Coloque el vaso portátil en el cuerpo del motor.

• Introduzca los ingredientes, tras haberlos troceado previamente en trozos pequeños, en el vaso con líquido (no supere la marca de nivel máximo).

• Conecte el aparato a la red eléctrica.

• Seleccione la velocidad deseada y comience a batir.

• Para evitar un arranque brusco, se recomienda comenzar desde la posición de velocidad más baja y, una vez encendido el aparato, aumentar progresivamente la velocidad hasta la posición deseada.

• Si desea añadir más ingredientes, detenga el aparato y retire el juego de cuchillas.

• Añada los ingredientes.

• Para detener el aparato, vuelva a ajustar la velocidad a «0».

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

• El aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.

• Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a arrancar, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

• Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

• Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y, a continuación, séquelo.

• No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

• No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.

• Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

• Durante el proceso de limpieza, tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que son muy afiladas.

• Se recomienda limpiar el aparato con regularidad y eliminar cualquier resto de comida.

• Si el aparato no se mantiene en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede deteriorarse, lo que afectará inevitablemente a la vida útil del aparato y podría hacer que su uso resultara peligroso.

• Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas (utilizando un programa de limpieza suave) o con agua

caliente y jabón:

- Vaso.
- Cuchillas
- Vaso portátil
- Tapa del vaso
- Tapa del vaso portátil
- Tapa del vaso deportivo portátil

• A continuación, seque todas las piezas antes de montarlas y guardarlas.

CUCHILLAS DESMONTABLES PARA UNA LIMPIEZA EFICAZ

• Afloje el juego de cuchillas girándolo en sentido antihorario.

• Después de la limpieza, vuelva a colocar el juego de cuchillas.

SERVICIO

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.
Este aparato tiene un consumo de energía de 0,1 W en modo desactivado.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

JAR BLENDER
OPTIMA PERFECT

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

“This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments”

WARNING: Always operate the blender with the lid or the guard in position as indicated in the instructions. Never put a hand in the jar when it is placed on the base unit. If food needs to be pushed down, use a suitable tool like a spatula.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.

The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.

Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

Do not wrap the supply cord around the appliance.

Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.

If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

Do not touch the plug with wet hands.

The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.

Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.

Take care to avoid starting the appliance involuntarily.

Before using the appliance ensure that the blade is properly fixed in place.

Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations and during cleaning.

Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

A. Measuring cup

B. Jar lid

C. Jar

D. Blade set

E. Motor body

F. Speed selector knob

G. Portable Cup

H. Portable Cup lid

I. Sport portable cup lid

CARE:

• Fully extend the appliance's supply cord before each use.

• Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.

• Do not use the appliance while the jar is empty.

• Do not use the appliance if the speed selector knob does not work.

• Do not move the appliance while in use.

• Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.

• Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.

• Do not force the appliance's work capacity.

• Respect the MAX level indicator.

• Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

• Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

• Never use hot liquids or ingredients

• Do not use the jar immediately after taking it out of the dishwasher or the refrigerator, ensure that the jar is at room temperature.

• Check that the lid is closed properly before starting the appliance.

• Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

• Do not use the appliance for more than 1 minutes at any one time.

• Do not use the appliance for more than 1 minute at a time. In case of operate in cycles; allow the appliance a resting period of at least 5 minutes between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.

• As a reference in the annexed table appears several recipes, that include the amount of food to process, and the operating time of the apparatus.

• Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.

• CAUTION: Do not use the appliance if the plastic is cracked or broken.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

• Make sure that all product's packaging has been removed.

• Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use

• Before using the product for the first time, we recommend

running it just with water.

• Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

• Prepare the appliance according to the function you wish to use.

USE:

• Extend the supply cord completely before plugging it in.

• Ensure the blade set is fixed properly to the jar (by turning counter clockwise) before putting on the motor body.

• Place the jar onto to the motor unit until it fits properly into place.

• Put the ingredients, after having first chopped them into small piece, into the jar with liquid (do not exceed the maximum marker).

• Put the lid on the jar; make sure it is properly fixed in place.

• Put the measuring cup in the lid.

• Connect the appliance to the mains.

• Choose desired speed and start blending.

• To avoid a fierce start up, it is advisable to start off from the lowest speed position and, once the appliance has been switched on, progressively increase the speed to the desired position.

• If you wish to add more ingredients pull out the measuring cup.

• Add the ingredients and replace the measuring cup.

• To stop the appliance set the speed back to “0”.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

• Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control.

• Unplug the appliance from the mains.

• Turn the mixing jar anticlockwise and remove it from the motor body.

• Lift the jar from the motor body.

• Clean the appliance.

PORTABLE JAR

• Ensure the blade set is fixed properly to the portable jar (by turning counter clockwise) before putting on the motor body.

• Fit the portable cup onto the motor body.

• Put the ingredients, after having first chopped them into small piece, into the jar with liquid (do not exceed the maximum marker).

• Connect the appliance to the mains.

• Choose desired speed and start blending.

• To avoid a fierce start up, it is advisable to start off from the lowest speed position and, once the appliance has been switched on, progressively increase the speed to the desired position.

• If you wish to add more ingredients stop the appliance and remove the blade set.

• Add the ingredients.

• To stop the appliance set the speed back to “0”.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

• The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

• If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

• Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

• Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

• Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

• Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

• Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

• During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.

• It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

• If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance’s useful life and could become unsafe to use.

• The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:

- ar.
- Blades
- Portable Cup
- Jar Lid
- Portable Cup Lid
- Sport Portable Cup Lid

• Then dry all parts before its assembly and storage.

REMOVABLE BLADES FOR EFFECTIVE CLEANING

• Loosen the blade set by turning it in anticlockwise direction.

• After cleaning, replace the blade set.

SERVICE

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
-This appliance has a power consumption of 0,1 W in off mode.

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

JAR BLENDER
OPTIMA PERFECT

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées, lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.

Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.

Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.

Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

"L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
– cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;

– fermes;
– par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
– environnements de type chambres d'hôtes. "

MISE EN GARDE: Utilisez toujours le mixeur avec le couvercle ou la protection en position comme indiqué dans les instructions. Ne mettez jamais la main dans le pot lorsqu'il est placé sur l'unité de base. Si les aliments doivent être poussés vers le bas, utilisez un outil approprié comme une spatule.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.

La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.

Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.

Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.

Les lames sont aiguisées et pourraient pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son bords. Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.

Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

DESCRIPTION

A. Bol doseur
B. Couvercle du bol
C. Bol
D. Jeu de lames
E. Corps du moteur
F. Bouton de sélection de vitesse
G. Bol portable
H. Couvercle du bol portable
I. Couvercle du bol portable de sport

ENTRETIEN :

• Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
• N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement mis en place ou présentent des défauts.
• N'utilisez pas l'appareil lorsque le bol est vide.
• N'utilisez pas l'appareil si le sélecteur de vitesse ne fonctionne pas.
• Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
• N'utilisez pas l'appareil s'il est incliné et ne le retournez pas.
• Ne renversez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.
• Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
• Respectez l'indicateur de niveau MAX.
• Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
• Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément à ces instructions, en tenant compte des

conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

• N'utilisez jamais de liquides ou d'ingrédients chauds

• N'utilisez pas le récipient immédiatement après l'avoir sorti du lave-vaisselle ou du réfrigérateur ; assurez-vous que le récipient est à température ambiante.

• Vérifiez que le couvercle est bien fermé avant de mettre l'appareil en marche.

• Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une minute à chaque fois.

• N'utilisez pas l'appareil plus d'une minute à la fois. En cas d'utilisation par cycles, laissez l'appareil reposer au moins 5 minutes entre chaque cycle. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé plus longtemps que nécessaire.

• À titre indicatif, le tableau ci-joint présente plusieurs recettes indiquant la quantité d'aliments à traiter et la durée de fonctionnement de l'appareil.

• N'utilisez pas l'appareil avec des aliments congelés ou contenant des os.

• ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si le plastique est fissuré ou cassé.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION :

• Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.

• Lisez attentivement la brochure « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.

• Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nous vous recommandons de le faire fonctionner uniquement avec de l'eau.

• Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments comme décrit dans la section nettoyage.

• Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser.

UTILISATION :

• Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.

• Assurez-vous que le jeu de lames est bien fixé au bol (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avant de placer le corps du moteur.

• Placez le bol sur l'unité du moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

• Introduisez les ingrédients, préalablement coupés en petits morceaux, dans le bol avec du liquide (ne dépassez pas le repère maximum).

• Placez le couvercle sur le bol ; assurez-vous qu'il est bien fixé.

• Placez le bol doseur sur le couvercle.

• Branchez l'appareil au secteur.

• Sélectionnez la vitesse souhaitée et commencez à mixer.

• Pour éviter un démarrage brusque, il est recommandé de commencer par la vitesse la plus basse et, une fois l'appareil en marche, d'augmenter progressivement la vitesse jusqu'à la position souhaitée.

• Si vous souhaitez ajouter d'autres ingrédients, retirez le gobelet doseur.

• Ajoutez les ingrédients et remettez le gobelet doseur en place.

• Pour arrêter l'appareil, remettez la vitesse sur « 0 ».

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINIT D'UTILISER L'APPAREIL :

• Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le sélecteur.

• Débranchez l'appareil du secteur.

• Tournez le bol mélangeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du corps du moteur.

• Soulevez le bol du corps du moteur.

• Nettoyez l'appareil.

BOL PORTABLE

• Assurez-vous que le jeu de lames est bien fixé au bol portable (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avant de le placer sur le corps du moteur.

• Placez le bol portable sur le corps du moteur.

• Introduisez les ingrédients, préalablement coupés en petits morceaux, dans le bol avec du liquide (ne dépassez pas le repère de niveau maximum).

• Branchez l'appareil au secteur.

• Sélectionnez la vitesse souhaitée et commencez à mixer.

• Pour éviter un démarrage brusque, il est recommandé de commencer par la vitesse la plus basse et, une fois l'appareil en marche, d'augmenter progressivement la vitesse jusqu'à la position souhaitée.

• Si vous souhaitez ajouter d'autres ingrédients, arrêtez l'appareil et retirez le jeu de lames.

• Ajoutez les ingrédients.

• Pour arrêter l'appareil, réglez à nouveau la vitesse sur « 0 ».

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ THERMIQUE :

• L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.

• Si l'appareil s'éteint tout seul et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, faites appel à un service technique agréé.

NETTOYAGE

• Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant d'effectuer toute opération de nettoyage.

• Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent liquide, puis séchez-le.

• N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique, tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

• Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les grilles d'aération afin d'éviter d'endommager les pièces internes de l'appareil.

• Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, et ne le placez pas sous le robinet.

• Pendant le nettoyage, faites particulièrement attention aux lames, car elles sont très tranchantes.

• Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'éliminer tout résidu alimentaire.

• Si l'appareil n'est pas maintenu dans un état de propreté satisfaisant, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement sa durée de vie et pourrait rendre son utilisation dangereuse.

• Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de lavage délicat) ou à l'eau chaude savonneuse :

- Verre.
- Lames
- Verre à emporter
- Couvercle du verre
- Couvercle du gobelet
- Couvercle du gobelet de sport

• Séchez ensuite toutes les pièces avant de les remonter et de les ranger.

LAMES AMOVIBLES POUR UN NETTOYAGE EFFICACE

• Desserrez le jeu de lames en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

• Après le nettoyage, remettez le jeu de lames en place.

GARANTIE

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONSs UE DU PRODUIT ET/ OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.

Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille. Cet appareil consomme 0,1 W en mode arrêt.

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

BATIDORA DE COPO
OPTIMA PERFECT

Prezado cliente:

Agradecemos por ter escolhido adquirir um produto da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados ao facto de cumprir as mais rigorosas normas de qualidade, proporcionarão total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para consulta futura. O não cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do produto que possam entrar em contacto com alimentos, seguindo as instruções indicadas na secção de limpeza.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequadas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este implica.

As crianças devem estar sob vigilância para garantir que não brinquem com o aparelho.

PRECAUÇÃO: A utilização indevida deste aparelho pode causar ferimentos. É necessário ter cuidado ao manusear as lâminas cortantes, ao esvaziar o copo e durante a limpeza.

Tenha cuidado ao verter líquido quente no processador de alimentos ou na batedeira, pois este pode ser expelido devido a uma ebulição repentina.

Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

Desligue o aparelho e retire-o da tomada antes de trocar os acessórios ou peças próximas que se movem durante a utilização.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigo.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico, não a uso profissional ou industrial.

Este aparelho foi concebido para ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- casas de campo;

- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

- quartos de hóspedes.

AVISO: Opere sempre a batedeira com a tampa ou o protetor na posição indicada nas instruções. Nunca coloque a mão no copo quando este estiver colocado na base. Se for necessário empurrar os alimentos para baixo, utilize um utensílio adequado, como uma espátula.

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com capacidade mínima de 10 amperes.

A ficha do aparelho deve corresponder à base elétrica da tomada. Nunca altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.

Não utilize o aparelho com o cabo elétrico ou a ficha danificados.

Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo elétrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.

Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.

Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer uma descarga elétrica.

Não utilize o aparelho se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver uma fuga.

Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.

O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.

Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos ou similares.

Tome as medidas necessárias para evitar o arranque acidental do aparelho.

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a(s) lâmina(s) está(ão) bem fixada(s) ao aparelho.

As lâminas estão afiadas e podem causar ferimentos; tenha cuidado e evite o contacto direto com as arestas cortantes das lâminas. Preste especial atenção ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem e durante a limpeza.

Não toque nas partes móveis do aparelho enquanto este estiver em funcionamento.

Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A entrada de água no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

DESCRIÇÃO

A. Copo medidor
B. Tampa do copo
C. Copo
D. Conjunto de lâminas
E. Corpo do motor
F. Botão de seleção de velocidade
G. Copo portátil
H. Tampa do copo portátil
I. Tampa do copo portátil desportivo

CUIDADOS:

• Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

• Não utilize o aparelho se as peças ou os acessórios não estiverem corretamente colocados ou apresentarem defeitos.

• Não utilize o aparelho com o copo vazio.

• Não utilize o aparelho se o seletor de velocidade não funcionar.

• Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.

• Não utilize o aparelho se estiver inclinado e não o vire.

• Não vire o aparelho enquanto estiver em funcionamento ou ligado à rede elétrica.

• Não force a capacidade de trabalho do aparelho.

• Respeite o indicador de nível MAX.

• Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas ou encravadas e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o correto funcionamento do aparelho.

• Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode dar origem a uma situação de perigo.

• Nunca utilize líquidos ou ingredientes quentes

• Não utilize o recipiente imediatamente após o retirar da máquina de lavar louça ou do frigorífico; certifique-se de que o recipiente está à temperatura ambiente.

• Verifique se a tampa está bem fechada antes de ligar o aparelho.

• Nunca deixe o aparelho ligado à corrente e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.

• Não utilize o aparelho durante mais de 1 minuto de cada vez.

• Não utilize o aparelho por mais de 1 minuto de cada vez. Em caso de funcionamento por ciclos, deixe o aparelho repousar pelo menos 5 minutos entre cada ciclo. Em nenhuma circunstância o aparelho deve ser utilizado por mais tempo do que o necessário.

• A título de referência, a tabela em anexo apresenta várias receitas que incluem a quantidade de alimentos a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

• Não utilize o aparelho com alimentos congelados ou que contenham ossos.

• PRECAUÇÃO: Não utilize o aparelho se o plástico estiver rachado ou partido.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR:

• Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.

• Leia atentamente o folheto «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização.

• Antes de utilizar o produto pela primeira vez, recomendamos que o ligue apenas com água.

• Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com os alimentos, tal como descrito na secção de limpeza.

• Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

UTILIZAÇÃO:

• Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.

• Certifique-se de que o conjunto de lâminas está bem fixado ao copo (girando-o no sentido anti-horário) antes de colocar o corpo do motor.

• Coloque o copo sobre a unidade do motor até encaixar corretamente no seu lugar.

• Introduza os ingredientes, previamente cortados em pedaços pequenos, no copo com líquido (não ultrapasse a marca máxima).

• Coloque a tampa no copo; certifique-se de que fica bem fixada no seu lugar.

• Coloque o copo medidor na tampa.

• Ligue o aparelho à rede elétrica.

• Selecione a velocidade desejada e comece a bater.

• Para evitar um arranque brusco, recomenda-se começar pela velocidade mais baixa e, assim que o aparelho estiver ligado, aumentar progressivamente a velocidade até à posição desejada.

• Se pretender adicionar mais ingredientes, retire o copo medidor.

• Adicione os ingredientes e volte a colocar o copo medidor.

• Para parar o aparelho, volte a colocar a velocidade em «0».

APÓS TER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO:

• Pare o aparelho selecionando a posição 0 no seletor.

• Desligue o aparelho da rede elétrica.

• Gire o copo misturador no sentido anti-horário e retire-o do corpo do motor.

• Levante o copo do corpo do motor.

• Limpe o aparelho.

COPO PORTÁTIL

• Certifique-se de que o conjunto de lâminas está bem fixado ao copo portátil (girando-o no sentido anti-horário) antes de o colocar no corpo do motor.

• Coloque o copo portátil no corpo do motor.

• Introduza os ingredientes, previamente cortados em pedaços pequenos, no copo com líquido (não ultrapasse a marca de nível máximo).

• Ligue o aparelho à rede elétrica.

• Selecione a velocidade desejada e comece a bater.

• Para evitar um arranque brusco, recomenda-se começar pela velocidade mais baixa e, uma vez ligado o aparelho, aumentar progressivamente a velocidade até à posição desejada.

• Se desejar adicionar mais ingredientes, pare o aparelho e retire o conjunto de lâminas.

• Adicione os ingredientes.

• Para parar o aparelho, volte a ajustar a velocidade para «0».

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

• O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra o sobreaquecimento.

• Se o aparelho se desligar sozinho e não voltar a ligar, desligue-o da rede elétrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o ligar novamente. Se o aparelho não voltar a funcionar, solicite assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

• Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

• Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.

• Não utilize solventes nem produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.

• Não deixe que entre água ou qualquer outro líquido nas grelhas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.

• Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

• Durante o processo de limpeza, tenha especial cuidado com as lâminas, uma vez que são muito afiadas.

• Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e remover quaisquer restos de comida.

• Se o aparelho não for mantido em boas condições de limpeza, a sua superfície pode deteriorar-se, o que afetará inevitavelmente a vida útil do aparelho e poderá tornar a sua utilização perigosa.

• As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar louça (utilizando um programa de lavagem suave) ou com água quente e sabão:

- Copo.
- Lâminas
- Copo portátil
- Tampa do copo
- Tampa do copo portátil
- Tampa do copo desportivo portátil

• Em seguida, seque todas as peças antes de as montar e guardar.

LÂMINAS REMOVÍVEIS PARA UMA LIMPEZA EFICAZ

• Desaperte o conjunto de lâminas rodando-o no sentido anti-horário.

• Após a limpeza, volte a colocar o conjunto de lâminas.

ASSISTÊNCIA

Qualquer utilização inadequada, ou em desacordo com as instruções de utilização, pode representar um perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontá-lo ou repará-lo, pois pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES UE DO PRODUTO E/OU CASO SE APLIQUE NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, triagem e reciclagem dos mesmos. Se pretender descartá-los, pode utilizar os contentores públicos adequados para cada tipo de material.

O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, se pretender eliminar o produto, uma vez terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados a um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre os requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia no modo desligado e no modo em espera.

Este aparelho tem um consumo de energia de 0,1 W no modo desligado.

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/UE de Baixa Tensão, com a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, com a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e com a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia

FRULLATORE A VASO
OPTIMA PERFECT

Gentile cliente:

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS.

La sua tecnologia, il design e la funzionalità, uniti al rispetto delle più rigorose norme di qualità, le garantiranno una totale soddisfazione per lungo tempo.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni possono causare incidenti.
Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto che potrebbero venire a contatto con gli alimenti, procedendo come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state sottoposte a supervisione o formazione adeguata sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
I bambini devono essere tenuti sotto sorveglianza per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
ATTENZIONE: L'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni. È necessario prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, quando si svuota il bicchiere e durante la pulizia.
Prestare attenzione se si versa del liquido bollente all'interno del robot da cucina o del frullatore, poiché potrebbe fuoriuscire a causa di un'ebollizione improvvisa.
Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di sostituire gli accessori o le parti vicine che si muovono durante l'uso.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato simile al fine di evitare pericoli.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
- aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case di campagna;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- camere per gli ospiti.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il frullatore con il coperchio o la protezione nella posizione indicata nelle istruzioni. Non mettere mai una mano nel bicchiere quando è posizionato sulla base. Se è necessario spingere gli alimenti verso il basso, utilizzare uno strumento adeguato come una spatola.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.

Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che supporti almeno 10 ampere.

La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla base elettrica della presa di corrente. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori per spine.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo elettrico o la spina danneggiati.

Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.

Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Verificare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scossa elettrica.

Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se vi è una perdita.

Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.

Non posizionare l'apparecchio su superfici calde come piani cottura, fornelli a gas, forni o simili.

Adottare le misure necessarie per evitare l'accensione involontaria dell'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la lama o le lame siano ben fissate all'apparecchio.

Le lame sono affilate e potrebbero causare lesioni; prestare attenzione ed evitare il contatto diretto con i bordi taglienti delle lame. Prestare particolare attenzione durante la manipolazione delle lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio e durante la pulizia.

Non toccare le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o a condizioni di umidità. L'acqua che penetra nell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica.

DESCRIZIONE

A. Bicchiere dosatore
B. Coperchio del bicchiere
C. Bicchiere
D. Set di lame
E. Corpo motore
F. Selettore di velocità
G. Bicchiere portatile
H. Coperchio del bicchiere portatile
I. Coperchio del bicchiere portatile sportivo

PRECAUZIONI:

• Srotolare completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.

• Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono posizionati correttamente o presentano difetti.

• Non utilizzare l'apparecchio con il bicchiere vuoto.

• Non utilizzare l'apparecchio se il selettore di velocità non funziona.

• Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.

• Non utilizzare l'apparecchio se è inclinato e non capovolgerlo.

• Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica.

• Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.

• Rispettare l'indicatore di livello MAX.

• Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

• Utilizzi l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni di pericolo.

• Non utilizzi mai liquidi o ingredienti caldi

• Non utilizzi il recipiente subito dopo averlo estratto dalla lavastoviglie o dal frigorifero; si assicuri che il recipiente sia a temperatura ambiente.

• Verificare che il coperchio sia ben chiuso prima di avviare l'apparecchio.

• Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla presa di

corrente e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolunga la durata dell'apparecchio.

• Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto alla volta.

• Non utilizzare l'apparecchio per più di 1 minuto alla volta. In caso di funzionamento a cicli, lasciare riposare l'apparecchio per almeno 5 minuti tra un ciclo e l'altro. In nessun caso l'apparecchio deve essere utilizzato più a lungo del necessario.

• A titolo di riferimento, nella tabella allegata sono riportate diverse ricette che includono la quantità di alimenti da lavorare e il tempo di funzionamento dell'apparecchio.

• Non utilizzare l'apparecchio con alimenti congelati o contenenti ossa.

• ATTENZIONE: Non utilizzare l'apparecchio se la plastica è incrinata o rotta.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO:

• Assicurarsi di aver rimosso tutto l'imballaggio dal prodotto.

• Leggere attentamente il libretto «Consigli di sicurezza e avvertenze» prima del primo utilizzo.

• Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, si consiglia di avviarlo solo con acqua.

• Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti come descritto nella sezione dedicata alla pulizia.

• Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.

UTILIZZO:

• Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa.

• Assicurarsi che il set di lame sia ben fissato al bicchiere (ruotandolo in senso antiorario) prima di posizionare il corpo motore.

• Posizionare il bicchiere sull'unità motore fino a quando non scatta correttamente in posizione.

• Versare gli ingredienti, precedentemente tagliati a pezzetti, nel bicchiere con il liquido (non superare il segno di massimo livello).

• Posizionare il coperchio sul bicchiere; assicurarsi che sia ben fissato in posizione.

• Posizionare il misurino sul coperchio.

• Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

• Selezionare la velocità desiderata e iniziare a frullare.

• Per evitare un avvio brusco, si consiglia di iniziare dalla velocità più bassa e, una volta acceso l'apparecchio, aumentare progressivamente la velocità fino alla posizione desiderata.

• Se si desidera aggiungere altri ingredienti, rimuovere il misurino.

• Aggiungere gli ingredienti e riposizionare il misurino.

• Per arrestare l'apparecchio, riportare la velocità su «0».

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

• Arrestare l'apparecchio selezionando la posizione 0 sul selettore.

• Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

• Ruotare il bicchiere frullatore in senso antiorario e rimuoverlo dal corpo motore.

• Sollevare il bicchiere dal corpo motore.

• Pulire l'apparecchio.

VASO PORTATILE

• Assicurarsi che il set di lame sia ben fissato al vaso portatile (ruotandolo in senso antiorario) prima di inserirlo nel corpo motore.

• Inserire il vaso portatile nel corpo motore.

• Introdurre gli ingredienti, dopo averli tagliati in piccoli pezzi, nel vaso con il liquido (non superare il segno di livello massimo).

• Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

• Selezionare la velocità desiderata e iniziare a frullare.

• Per evitare un avvio brusco, si consiglia di iniziare dalla velocità più bassa e, una volta acceso l'apparecchio, aumentare progressivamente la velocità fino alla posizione desiderata.

• Se si desidera aggiungere altri ingredienti, arrestare l'apparecchio e rimuovere il set di lame.

• Aggiungere gli ingredienti.

• Per arrestare l'apparecchio, reimpostare la velocità su «0».

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

• L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.

• Se l'apparecchio si spegne da solo e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riavvia, richiedere l'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

• Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

• Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detergente liquido, quindi asciugarlo.

• Non utilizzare solventi né prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.

• Evitare che acqua o altri liquidi entrino nelle griglie di ventilazione per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.

• Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto il rubinetto.

• Durante la pulizia, prestare particolare attenzione alle lame, poiché sono molto affilate.

• Si raccomanda di pulire l'apparecchio regolarmente e di rimuovere eventuali residui di cibo.

• Se l'apparecchio non viene mantenuto in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può deteriorarsi, il che influirà inevitabilmente sulla durata dell'apparecchio e potrebbe renderne pericoloso l'uso.

• I seguenti componenti possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma delicato) o con acqua calda e sapone:

- Bicchiere.
- Lame
- Bicchiere portatile
- Coperchio del bicchiere
- Coperchio del bicchiere portatile
- Coperchio del bicchiere sportivo portatile

• Successivamente, asciugare tutti i componenti prima di rimontarli e riporli.

LAME SMONTABILI PER UNA PULIZIA EFFICACE

• Allentare il set di lame ruotandolo in senso antiorario.

• Dopo la pulizia, rimontare il set di lame.

ASSISTENZA

Qualsiasi utilizzo improprio o non conforme alle istruzioni per l'uso può comportare pericoli, invalidando la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

In caso di guasto, portare l'apparecchio presso un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontarlo o ripararlo poiché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI UE DEL PRODOTTO E/O NEL CASO IN CUI SIA APPLICABILE NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono integrati in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Se si desidera smaltirli, è possibile utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.

Il prodotto è privo di concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, se si desidera smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario consegnarlo tramite i mezzi adeguati a un gestore di rifiuti autorizzato per la raccolta differenziata dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spenta e in modalità pronta all'uso.

Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,1 W in modalità spenta.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia

BATIDORA
OPTIMA PERFECT

Benvolgut client:

Li agraïm que hagi decidit adquirir un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, li proporcionaran una total satisfacció durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'utilitzar l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La inobservança d'aquestes instruccions pot provocar un accident.Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin entrar en contacte amb els aliments, seguint les instruccions de la secció de neteja.

Aquest aparell no l'han d'utilitzar els nens. Mantingueu l'aparell i el seu cable d'alimentació fora de l'abast dels nens.Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixements, sempre que hagin rebut una supervisió o instrucció adequada sobre l'ús segur de l'aparell i entenguin els perills implicats.

Els nens han de ser supervisats per assegurar-se que no juguin amb l'aparell.

PRECAUCIÓ: L'ús indegut d'aquest aparell pot causar lesions. Cal anar amb compte en manipular les fulles de tall, en buidar el got i durant la neteja.

Tingueu cura en abocar líquid calent al processador d'aliments o a la batedora, ja que es pot projectar a causa d'una ebullició sobtada.

Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa elèctrica si el deixeu sense vigilància i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.Apagueu l'aparell i desenxufeu-lo de la presa abans de canviar els accessoris o les peces que es mouen durant l'ús.

Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu servei postvenda o personal similarment qualificat per evitar un perill.

Aquest aparell està destinat únicament a l'ús domèstic, no a l'ús professional o industrial.Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic i aplicacions similars, com ara:
- cuines del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
- cases de vacances;
- per a hostes en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
- habitacions d'hotel.

ADVERTÈNCIA: Utilitzeu sempre la batedora amb la tapa o la protecció en la posició indicada a les instruccions. No introduïu mai la mà dins del got quan estigui col·locat a la base. Si cal prémer els aliments cap avall, utilitzeu una eina adequada, com ara una espàtula.

Abans de connectar l'aparell a la xarxa elèctrica, comproveu que la tensió indicada a la placa de característiques coincideixi amb la tensió de la xarxa.Connectar l'aparell a una presa de corrent amb una intensitat mínima de 10 amperes.

La endoll de l'aparell ha d'encaixar a la presa de corrent. No modifiqueu mai l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.

No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.

No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell. No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.

Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de descàrrega elèctrica.

Si la carcassa de l'aparell està trencada, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar el risc de descàrrega elèctrica.

No utilitzeu l'aparell si s'ha caigut, si hi ha signes visibles de danys o si hi ha alguna fuita.No toqueu la presa amb les mans mullades.

L'aparell s'ha de fer servir i col·locar en una superfície plana i estable.

No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes com ara fogons, fogons de gas, forns o similars.

Preneu les precaucions necessàries per evitar que l'aparell s'encengui accidentalment.

Abans de fer servir l'aparell, assegureu-vos que la fulla (o les fulles) estigui (estiguin) ben subjecta(es) a l'aparell.

Les fulles són afilades i podrien causar ferides; aneu amb compte i eviteu el contacte directe amb els cantells afilats de les fulles. Teniu especial cura en manipular les fulles, durant el muntatge i el desmuntatge, i durant la neteja.

No toqueu les parts mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament.

No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc d'electrocució.

DESCRIPCIÓ

A. Tassa mesuradora
B. Tapa del recipient
C. Recipient
D. Conjunt de fulles
E. Carcassa del motor
F. Botó selector de velocitat
G. Recipient portàtil
H. Tapa del recipient portàtil
I. Tapa esportiva per a recipient portàtil

PRECAUCIÓ:

• Desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.

• No utilitzeu l'aparell si alguna peça o accessori no està correctament col·locat o està defectuós.

• No utilitzeu l'aparell amb el got buit.

• No utilitzeu l'aparell si el selector de velocitat no funciona.

• No moveu l'aparell mentre estigui en funcionament.

• No utilitzeu l'aparell si està inclinat, i no el capgireu.

• No inclineu l'aparell mentre estigui en funcionament o connectat a la xarxa elèctrica.

• No supereu la capacitat de treball de l'aparell.

• Respecteu l'indicador de nivell màxim (MAX).

• Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades ni encallades, i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades ni defectes que puguin impedir que l'aparell funcioni correctament.

• Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i la tasca a realitzar. L'ús de l'aparell per a finalitats diferents de les previstes podria comportar una situació perillosa.

• No utilitzeu mai líquids o ingredients calents

• No utilitzeu el recipient immediatament després de treure'l del rentavaixelles o de la nevera; assegureu-vos que el recipient estigui a temperatura ambient.

• Comproveu que la tapa estigui ben tancada abans d'encendre l'aparell.

• No deixeu mai l'aparell endollat i sense vigilància quan no l'utilitzeu. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.

• No utilitzeu l'aparell durant més d'1 minut d'una sola vegada.

• No utilitzeu l'aparell durant més d'1 minut d'una sola vegada. Si l'utilitzeu en cicles, deixeu que l'aparell reposi durant almenys 5 minuts entre cada cicle. En cap cas s'ha d'utilitzar l'aparell durant més temps del necessari.

• A títol orientatiu, la taula adjunta mostra diverses receptes, incloent-hi la quantitat d'aliments a processar i el temps de funcionament de l'aparell.

• No utilitzeu l'aparell amb aliments congelats o amb ossos.

• PRECAUCIÓ:

No utilitzeu l'aparell si el plàstic està esquerdat o trencat.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'UTILITZAR-LO:

• Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.

• Llegeixi atentament el fulletó de «Consells i advertiments de seguretat» abans del primer ús.

• Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, recomanem fer-lo funcionar només amb aigua.

• Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entraran en contacte amb els aliments com es descriu a la secció de neteja.

• Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar.

US:

• Desenrotlleu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.

• Assegureu-vos que el conjunt de fulles estigui ben subjectat al got (girant-lo en sentit antihorari) abans de col·locar-hi la unitat del motor.

• Col·loqueu el got sobre la unitat del motor fins que encaixi amb un clic ferm.

• Poseu els ingredients, prèviament tallats a trossos petits, al got amb el líquid (no supereu la marca màxima).

• Col·loqueu la tapa al got; assegureu-vos que estigui ben col·locada.

• Col·loqueu el got mesurador a sobre de la tapa.

• Endolleu l'aparell.

• Seleccioneu la velocitat desitjada i comenceu a batre.

• Per evitar una posada en marxa brusca, es recomana començar a la velocitat més baixa i, un cop l'aparell estigui en funcionament, augmentar gradualment la velocitat fins a la posició desitjada.

• Si voleu afegir més ingredients, traieu el got mesurador.

• Afegiu els ingredients i torneu a col·locar el got mesurador.

• Per aturar l'aparell, torneu a posar la velocitat a '0'.

UN COP HAGI ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL:

• Atureu l'aparell seleccionant la posició 0 al selector.

• Desendolleu l'aparell de la presa de corrent.

• Gireu el got mesurador en sentit antihorari i traieu-lo de la unitat del motor.

• Aixequeu el got de la unitat del motor.

• Netegeu l'aparell.

POT DE VIATGE

• Assegureu-vos que el conjunt de fulles estigui ben subjectat al pot de viatge (girant-lo en sentit antihorari) abans de col·locar-lo a la unitat del motor.

• Col·loqueu el pot de viatge a la unitat del motor.

• Afegiu els ingredients, prèviament tallats a trossos petits, al pot juntament amb el líquid (no supereu la marca de nivell màxim).

• Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

• Seleccioneu la velocitat desitjada i comenceu a batre.

• Per evitar una posada en marxa sobtada, es recomana començar a la velocitat més baixa i, un cop l'aparell estigui en funcionament, augmentar gradualment la velocitat fins a la desitjada.

• Si voleu afegir més ingredients, atureu l'aparell i traieu el conjunt de fulles.

• Afegiu els ingredients.

• Per aturar l'aparell, torneu a posar la velocitat a '0'.

DESCONNECTOR DE SEGURETAT TÈRMICA:

• L'aparell està equipat amb un dispositiu de seguretat que el protegeix contra el sobreescalfament.

• Si l'aparell s'apaga sol i no s'encén de nou, desendolleu-lo de la presa de corrent i espereu uns 15 minuts abans d'endollar-lo de nou. Si l'aparell no es torna a engegar, poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat.

NETEJA

• Desendolleu l'aparell de la presa de corrent i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol tasca de neteja.

• Netegeu l'aparell amb un drap humit i unes gotes de rentavaixelles, i després eixugueu-lo.

• No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o alcalí, com ara lleixiu, ni productes abrasius per netejar l'aparell.

• No deixeu que l'aigua ni cap altre líquid entri a les reixes de ventilació per evitar danys a les peces internes de l'aparell.

• No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota un raig d'aigua.

• Durant la neteja, aneu amb especial cura amb les fulles, ja que són molt afilades.

• Es recomana netejar l'aparell regularment i eliminar-ne tots els residus d'aliments.

• Si l'aparell no es manté net, la seva superfície es pot deteriorar, la qual cosa afectarà inevitablement la seva vida útil i podria fer-lo perillós d'utilitzar.

• Les parts següents es poden rentar al rentavaixelles (utilitzant un cicle suau) o amb aigua calenta i sabó:

- Bol.
- Fulles
- Bol de viatge
- Tapa del bol
- Tapa del bol de viatge
- Tapa del bol esportiu de viatge

• A continuació, assequeu bé totes les parts abans de tornar-les a muntar i desar-les.

LLAMES EXTRAÏBLES PER A UNA NETEJA EFICAÇ

• Afluixeu el conjunt de les llames girant-lo en sentit antihorari.

• Després de netejar-lo, torneu a col·locar el conjunt de les llames.

MANTENIMENT

Qualsevol ús indegut o contrari a les instruccions d'ús pot suposar un perill, i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

AVARIES I REPARACIONS

En cas d'avaria, porteu l'aparell a un centre de servei tècnic autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que això pot ser perillós.

PER A LES VERSIONS DEL PRODUIT DE LA UE I/O SI S'APLICA AL VOSTRE PAÍS:

IMPACTE MEDIAMBIENTAL I RECICLABILITAT DEL PRODUIT

Els materials utilitzats en l'embalatge d'aquest aparell formen part d'un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.

El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol indica que, si voleu desfer-vos del producte al final de la seva vida útil, l'heu de lliurar a través dels canals adequats a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Equips Elèctrics i Electrònics (REE).

Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits d'ecodisseny pel consum d'energia en el mode fora de servei i en el mode d'espera.

Aquest aparell té un consum d'energia de 0,1 W en mode fora de servei.

Aquest aparell compleix la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/UE,

Directiva 2014/30/UE sobre la compatibilitat electromagnètica, Directiva 2011/65/UE sobre la restricció de l'ús de certes substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics, i Directiva 2009/125/CE sobre els requisits d'ecodisseny per als productes relacionats amb l'energia

STABMIXER
OPTIMA PERFECT

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts der Marke TAURUS entschieden haben.

Seine Technologie, das Design und die Funktionalität sowie die Erfüllung der strengsten Qualitätsstandards werden Ihnen über lange Zeit volle Zufriedenheit bieten.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

LLesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie eine angemessene Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

VORSICHT: Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidklingen, beim Entleeren des Behälters und während der Reinigung.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer einfüllen, da diese durch plötzliches Aufkochen herausspritzen kann.

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und vor dem Auf- und Abbau sowie vor der Reinigung.

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile oder bewegliche Teile austauschen, die während des Betriebs in Bewegung sind.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in privaten Haushalten und ähnlichen Umgebungen konzipiert, wie zum Beispiel:

- Personal-Küchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- Ferienhäusern;
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Gästezimmern.

WARNUNG: Betreiben Sie den Mixer immer mit dem Deckel oder der Schutzabdeckung in der in der Anleitung angegebenen Position. Stecken Sie niemals eine Hand in den Behälter, wenn dieser auf dem Sockel steht. Wenn Sie die Lebensmittel nach unten drücken müssen, verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug wie einen Spatel.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mindestens 10 Ampere aushält.

Der Stecker des Geräts muss mit der Steckdose kompatibel sein. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Steckeradapter.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts.

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.

Sollte das Gehäuse des Geräts beschädigt sein, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder ein Stromaustritt vorliegt.

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Das Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt und betrieben werden.

Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Kochplatten, Gasbrenner, Backöfen oder Ähnliches.

Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten des Geräts zu verhindern.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass die Klinge(n) fest am Gerät sitzen.

Die Messer sind scharf und können Verletzungen verursachen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie direkten Kontakt mit den scharfen Kanten der Messer. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit den Messern sowie beim Ein- und Ausbau während der Reinigung.

Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.

Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder feuchten Bedingungen aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

BESCHREIBUNG

A. Messbecher
B. Becherdeckel
C. Becher
D. Messersatz
E. Motorgehäuse
F. Drehzahlwahlschalter
G. Tragbarer Becher
H. Deckel des tragbaren Bechers
I. Deckel des tragbaren Sportbechers

VORSICHTSMASSNAHMEN:

• Rollen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig ab.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehör nicht richtig angebracht sind oder Mängel aufweisen.

• Verwenden Sie das Gerät nicht mit leerem Behälter.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Geschwindigkeitsregler nicht funktioniert.

• Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es geneigt ist, und stellen Sie es nicht auf den Kopf.

• Kippen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist.

• Überlasten Sie das Gerät nicht.

• Beachten Sie die Füllstandsmarkierung MAX.

• Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile nicht verschoben oder blockiert sind, und stellen Sie sicher, dass keine Teile gebrochen sind oder Anomalien vorliegen, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.

• Verwenden Sie das Gerät sowie dessen Zubehör und Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der

auszuführenden Aufgabe. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer Gefahrensituation führen.

• Verwenden Sie niemals heiße Flüssigkeiten oder Zutaten.

• Verwenden Sie den Behälter nicht unmittelbar nach dem Herausnehmen aus der Spülmaschine oder dem Kühlschrank; stellen Sie sicher, dass der Behälter Raumtemperatur hat.

• Vergewissern Sie sich, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

• Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.

• Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute am Stück.

• Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute am Stück. Bei zyklischem Betrieb lassen Sie das Gerät zwischen den einzelnen Zyklen mindestens 5 Minuten ruhen. Das Gerät darf unter keinen Umständen länger als nötig verwendet werden.

• Als Orientierungshilfe finden Sie in der beigefügten Tabelle verschiedene Rezepte, die die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel und die Betriebszeit des Geräts enthalten.

• Verwenden Sie das Gerät nicht mit gefrorenen Lebensmitteln oder Lebensmitteln, die Knochen enthalten.

• VORSICHT: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Kunststoff Risse aufweist oder beschädigt ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH:

• Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.

• Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre „Sicherheitshinweise und Warnhinweise“ sorgfältig durch.

• Wir empfehlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch zunächst nur mit Wasser zu betreiben.

• Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

• Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor.

GEBRAUCH:

• Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie es einstecken.

• Vergewissern Sie sich, dass der Messersatz fest am Behälter sitzt (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie den Motorkörper aufsetzen.

• Setzen Sie den Behälter auf die Motoreinheit, bis er richtig einrastet.

• Geben Sie die zuvor in kleine Stücke geschnittenen Zutaten zusammen mit Flüssigkeit in den Behälter (die Maximalmarkierung nicht überschreiten).

• Setzen Sie den Deckel auf den Behälter; achten Sie darauf, dass er fest sitzt.

• Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel.

• Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

• Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und beginnen Sie mit dem Mixen.

• Um einen abrupten Start zu vermeiden, wird empfohlen, mit der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe zu beginnen und die Geschwindigkeit nach dem Einschalten des Geräts schrittweise auf die gewünschte Stufe zu erhöhen.

• Wenn Sie weitere Zutaten hinzufügen möchten, nehmen Sie den Messbecher ab.

• Geben Sie die Zutaten hinzu und setzen Sie den Messbecher wieder auf.

• Um das Gerät anzuhalten, stellen Sie die Geschwindigkeit wieder auf „0“.

NACH DEM GEBRAUCH DES GERÄTS:

• Stoppen Sie das Gerät, indem Sie am Drehschalter die Position 0 wählen.

• Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

• Drehen Sie den Mixbecher gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Motorkörper ab.

• Heben Sie den Mixbecher vom Motorkörper ab.

• Reinigen Sie das Gerät.

TRAGBARER BEHÄLTER

• Vergewissern Sie sich, dass der Messersatz fest am tragbaren Behälter sitzt (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie ihn auf den Motorkörper setzen.

• Setzen Sie den tragbaren Behälter auf den Motorkörper.

• Geben Sie die Zutaten, nachdem Sie diese zuvor in kleine Stücke geschnitten haben, in den Behälter mit Flüssigkeit (überschreiten Sie nicht die maximale Füllmarke).

• Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

• Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und beginnen Sie mit dem Mixen.

• Um einen abrupten Start zu vermeiden, wird empfohlen, mit der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe zu beginnen und nach dem Einschalten des Geräts die Geschwindigkeit schrittweise auf die gewünschte Stufe zu erhöhen.

• Wenn Sie weitere Zutaten hinzufügen möchten, halten Sie das Gerät an und nehmen Sie den Messersatz heraus.

• Fügen Sie die Zutaten hinzu.

• Um das Gerät anzuhalten, stellen Sie die Geschwindigkeit

wieder auf „0“.

THERMOSCHUTZ:

• Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.

• Wenn sich das Gerät von selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Sollte das Gerät nicht wieder anlaufen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

• Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

• Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Flüssigreiniger und trocknen Sie es anschließend ab.

• Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert, wie z. B. Bleichmittel, sowie keine scheuernden Mittel.

• Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.

• Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

• Seien Sie während der Reinigung besonders vorsichtig mit den Messern, da diese sehr scharf sind.

• Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.

• Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche zersetzen, was unweigerlich die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und dessen Gebrauch gefährlich machen könnte.

• Die folgenden Teile können in der Spülmaschine (im Schonprogramm) oder mit heißem Wasser und Seife gereinigt werden:

- Becher.
- Klingen
- Trinkbecher
- Becherdeckel
- Deckel für den Trinkbecher
- Deckel für den Sportbecher

• Trocknen Sie anschließend alle Teile ab, bevor Sie sie zusammenbauen und verstauen.

ABNEHMBARE MESSER FÜR EINE EFFIZIENTE REINIGUNG

• Lösen Sie den Messersatz, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

• Setzen Sie den Messersatz nach der Reinigung wieder ein.

KUNDENDIENST

Jede unsachgemäße Verwendung oder Verwendung entgegen den Gebrauchsanweisungen kann Gefahren mit sich bringen und führt zum Erlöschen der Garantie sowie zum Ausschluss der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

Im Falle einer Störung bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, es zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR DIE EU-VERSIONEN DES PRODUKTS UND/ODER FALLS IN IHREM LAND GELTEND:

UMWELTSCHUTZ UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein System zur Sammlung, Sortierung und zum Recycling dieser Materialien integriert. Wenn Sie diese entsorgen möchten, können Sie die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Sammelbehälter nutzen.

Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer über geeignete Wege bei einem zugelassenen Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im ausgeschalteten und im Bereitschaftsmodus.

Dieses Gerät hat im ausgeschalteten Zustand einen Energieverbrauch von 0,1 W.

Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte

STAAFMIXER
OPTIMA PERFECT

Geachte klant,

Wij danken u voor uw keuze voor een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, gecombineerd met het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, zullen u langdurige tevredenheid bieden.

VEILIGHEIDSTIPS EN WAARSCHUWINGEN

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
Reinig vóór het eerste gebruik alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedsel, volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk over reiniging.
Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij de juiste begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande gevaren begrijpen.
Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
LET OP: Onjuist gebruik van dit apparaat kan letsel veroorzaken. Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijmessen, bij het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
Wees voorzichtig bij het gieten van hete vloeistoffen in de keukenmachine of blender, aangezien deze door plotseling koken kunnen wegspatten.
Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en vóór het monteren, demonteren of schoonmaken.
Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of onderdelen vervangt die tijdens het gebruik bewegen.
Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- vakantiehuizen;
- door gasten in hotels, motels en andere woonachtige omgevingen;
- gastenkamers.

WAARSCHUWING: Gebruik de mixer

altijd met het deksel of de beschermkap in de stand zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing. Steek nooit een hand in de kan wanneer deze op de basis staat. Gebruik indien nodig een geschikt hulpmiddel, zoals een spatel, om het voedsel naar beneden te duwen.

Controleer voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 10 ampère aankan.

De stekker van het apparaat moet passen in de contactdoos. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen stekkeradapters.

Gebruik het apparaat niet als de stekker of het snoer beschadigd is.

Trek niet aan het snoer. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te halen.

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Controleer de staat van het netsnoer. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.

Als de behuizing van het apparaat breekt, haal het apparaat dan onmiddellijk uit het stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als er lekkage is.

Raak de stekker niet aan met natte handen.

Het apparaat moet worden gebruikt en geplaatst op een vlakke en stabiele ondergrond.

Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken zoals kookplaten, gasbranders, ovens of dergelijke.

Neem de nodige maatregelen om onbedoeld inschakelen van het apparaat te voorkomen.

Zorg ervoor dat het mes/de messen goed aan het apparaat zijn bevestigd voordat u het apparaat gebruikt.

De messen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken; wees voorzichtig en vermijd direct contact met de scherpe randen van de messen. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de messen, tijdens het monteren en demonteren en tijdens het schoonmaken.

Raak de bewegende delen van het apparaat niet aan terwijl het in werking is.

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Water dat in het apparaat binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

BESCHRIJVING

A. Maatbeker
B. Deksel van de beker
C. Beker
D. Set messen
E. Motorbehuizing
F. Snelheidskeuzeknop
G. Draagbare beker
H. Deksel van de draagbare beker
I. Deksel van de sportieve draagbare beker

VOORZORGSMAATREGELEN:

• Rol het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik volledig uit.

• Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet correct zijn geplaatst of defecten vertonen.

• Gebruik het apparaat niet met een lege beker.

• Gebruik het apparaat niet als de snelheidsschakelaar niet werkt.

• Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is.

• Gebruik het apparaat niet als het schuin staat en draai het niet om.

• Draai het apparaat niet om terwijl het in werking is of op het elektriciteitsnet is aangesloten.

• Overbelast het apparaat niet.

• Houd u aan de MAX-vulindicator.

• Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet scheef staan of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn die de goede werking van het apparaat kunnen belemmeren.

• Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het gebruik van het apparaat voor andere dan de beoogde doeleinden kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

• Gebruik nooit hete vloeistoffen of ingrediënten

• Gebruik de kom niet direct nadat deze uit de vaatwasser of de koelkast is gehaald; zorg ervoor dat de kom op kamertemperatuur is.

• Controleer of het deksel goed gesloten is voordat u het apparaat in werking stelt.

• Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet langer dan 1 minuut per keer.

• Gebruik het apparaat niet langer dan 1 minuut per keer. Bij cyclisch gebruik moet u het apparaat tussen elke cyclus minstens 5 minuten laten rusten. Het apparaat mag in geen geval langer dan nodig worden gebruikt.

• Ter referentie vindt u in de bijgevoegde tabel verschillende recepten met de hoeveelheid te verwerken voedsel en de bedrijfstijd van het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet met bevroren voedsel of voedsel dat botten bevat.

• LET OP: Gebruik het apparaat niet als het plastic gebarsten of gebroken is.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK:

• Zorg ervoor dat alle verpakkingsmateriaal van het product is verwijderd.

• Lees de bijsluiter 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen' aandachtig door vóór het eerste gebruik.

• Voordat u het product voor het eerst gebruikt, raden wij aan het apparaat eerst alleen met water te laten draaien.

• Reinig, voordat u het product voor het eerst gebruikt, de onderdelen die in contact komen met voedsel zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

• Stel het apparaat in volgens de functie die u wilt gebruiken.

GEBRUIK:

• Rol het netsnoer volledig uit voordat u het in het stopcontact steekt.

• Zorg ervoor dat de messenset goed op de kom is bevestigd (door deze tegen de klok in te draaien) voordat u de motorunit plaatst.

• Plaats de kom op de motorunit totdat deze goed op zijn plaats klikt.

• Doe de ingrediënten, nadat u ze in kleine stukjes hebt gesneden, in de kan met vloeistof (ga niet boven de maximummarkering).

• Plaats het deksel op de kan; zorg ervoor dat het goed vastzit.

• Plaats de maatbeker op het deksel.

• Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

• Selecteer de gewenste snelheid en begin met mixen.

• Om een plotselinge start te voorkomen, wordt aanbevolen om te beginnen met de laagste snelheid en, zodra het apparaat is ingeschakeld, de snelheid geleidelijk te verhogen tot de gewenste stand.

• Als u meer ingrediënten wilt toevoegen, verwijdert u de maatbeker.

• Voeg de ingrediënten toe en plaats de maatbeker terug.

• Om het apparaat te stoppen, zet u de snelheid terug op «0».

WANNEER U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

• Zet het apparaat uit door stand 0 op de keuzeknop te selecteren.

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

• Draai de mengbeker tegen de klok in en haal deze van de motorbehuizing.

• Til de mengbeker van de motorbehuizing.

• Maak het apparaat schoon.

DRAAGBARE BEKER

• Zorg ervoor dat de messenset goed op de draagbare beker is bevestigd (door deze tegen de klok in te draaien) voordat u deze op de motorbehuizing plaatst.

• Plaats de draagbare beker op de motorbehuizing.

• Doe de ingrediënten, nadat u ze in kleine stukjes hebt gesneden, in de beker met vloeistof (overschrijd de maximale vulstreep niet).

• Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

• Selecteer de gewenste snelheid en begin met mixen.

• Om een plotselinge start te voorkomen, wordt aanbevolen om te beginnen op de laagste snelheid en, zodra het apparaat is ingeschakeld, de snelheid geleidelijk te verhogen tot de gewenste stand.

• Als u meer ingrediënten wilt toevoegen, stop dan het apparaat en verwijder de messenset.

• Voeg de ingrediënten toe.

• Om het apparaat te stoppen, zet u de snelheid weer op «0».

THERMISCHE VEILIGHEIDSBEVEILIGING:

• Het apparaat is voorzien van een veiligheidsmechanisme dat het beschermt tegen oververhitting.

• Als het apparaat vanzelf uitschakelt en niet meer aangaat, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, neem dan contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

• Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.

• Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels vloeibaar afwasmiddel en droog het vervolgens af.

• Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of

basische pH, zoals bleekmiddel, noch schurende producten om het apparaat te reinigen.

• Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieroosters terechtkomen om schade aan de interne onderdelen van het apparaat te voorkomen.

• Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

• Wees tijdens het schoonmaken extra voorzichtig met de messen, aangezien deze zeer scherp zijn.

• Het wordt aanbevolen het apparaat regelmatig schoon te maken en alle etensresten te verwijderen.

• Als het apparaat niet goed schoon wordt gehouden, kan het oppervlak beschadigd raken, wat onvermijdelijk de levensduur van het apparaat beïnvloedt en het gebruik ervan gevaarlijk kan maken.

• De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (op een zacht programma) of met warm water en zeep worden gewassen:

- Beker.
- Messen
- Meeneembeker
- Deksel van de beker
- Deksel van de meeneembeker
- Deksel van de sportmeeneembeker

• Droog vervolgens alle onderdelen af voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

VERWIJDERBARE MESSEN VOOR EEN EFFICIËNTE REINIGING

• Maak de messenset los door deze tegen de klok in te draaien.

• Plaats de messenset na het reinigen weer terug.

SERVICE

Elk oneigenlijk gebruik, of gebruik dat in strijd is met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar opleveren en leidt tot het vervallen van de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE

Breng het apparaat bij een storing naar een erkende technische dienst. Probeer het niet zelf te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR DE EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN RECYCLEERBAARHEID VAN HET PRODUCT

De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een systeem voor inzameling, sortering en recycling. Als u deze wilt weggooien, kunt u gebruikmaken van de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.

Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat, indien u het product aan het einde van de levensduur wilt afvoeren, u het via de juiste kanalen moet inleveren bij een erkende afvalverwerker voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 inzake ecodesignvereisten voor het energieverbruik in uitgeschakelde en stand-by-modus.

Dit apparaat heeft een energieverbruik van 0,1 W in uitgeschakelde modus.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, aan de Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, aan de Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperkingen op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en aan de Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp die van toepassing zijn op energiegerelateerde producten

MIXER CU RECIPIENT
OPTIMA PERFECT

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Tehnologia, designul și funcționalitatea acestuia, împreună cu respectarea celor mai stricte standarde de calitate, vă vor asigura satisfacție totală pentru o perioadă lungă de timp.

SFATURI ȘI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la producerea unui accident.
Înainte de prima utilizare, curățați toate părțile produsului care pot intra în contact cu alimentele, procedând conform indicațiilor din secțiunea de curățare.
Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supravegherea sau instruirea corespunzătoare cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică.
Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
ATENȚIE: Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate provoca răni.
Este necesar să aveți grijă atunci când manipulați lamele ascuțite, când goliți recipientul și în timpul curățării.
Aveți grijă dacă turnați lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau în mixer, deoarece acesta poate fi expulzat din cauza unei fierberi bruște.
Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau piesele din apropiere care se mișcă în timpul utilizării.
Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său post-vânzare sau de către personal calificat similar, pentru a evita orice pericol.
Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice, nu utilizării profesionale sau industriale.
Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat în aplicații casnice și similare, cum ar fi:
- zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- case de vacanță;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- camere de oaspeți.

AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna mixerul cu capacul sau protecția în poziția indicată în instrucțiuni. Nu introduceți niciodată mâna în recipient atunci când acesta este așezat pe bază. Dacă este necesar să împingeți alimentele în jos, utilizați un instrument adecvat, cum ar fi o spatulă.

Înainte de a conecta aparatul la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de caracteristici corespunde cu tensiunea rețelei.

Conectați aparatul la o priză care suportă cel puțin 10 amperi.

Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu baza electrică a prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați adaptoare de ștecher.

Nu utilizați aparatul cu cablul electric sau ștecherul deteriorat.

Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea de a suferi o descărcare electrică.

Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă există scurgeri.

Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.

Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite, arzătoare de gaz, cuptoare sau altele asemenea.

Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea accidentală a aparatului.

Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama/lamele sunt bine fixate pe aparat.

Lamele sunt ascuțite și pot provoca răni; fiți atenți și evitați contactul direct cu marginile tăietoare ale lamelor. Acordați o atenție deosebită atunci când manipulați lamele, în timpul operațiunilor de montare și demontare pentru curățare.

Nu atingeți părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umiditate. Apa care pătrunde în aparat va crește riscul de electrocutare.

DESCRIERE

A. Pahar de măsurare
B. Capac pentru pahar
C. Pahar
D. Set de lame
E. Corpul motorului
F. Buton de selectare a vitezei
G. Pahar portabil
H. Capac pentru pahar portabil
I. Capac pentru pahar portabil sportiv

PRECAUȚII:

• Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

• Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt poziționate corect sau prezintă defecte.

• Nu utilizați aparatul cu recipientul gol.

• Nu utilizați aparatul dacă selectorul de viteză nu funcționează.

• Nu mutați aparatul în timp ce este în funcțiune.

• Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl întoarceți cu susul în jos.

• Nu răsturnați aparatul în timp ce funcționează sau este conectat la rețeaua electrică.

• Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.

• Respectați indicatorul de nivel MAX.

• Mențineți aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaxate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.

• Utilizați aparatul, accesoriile și uneltele acestuia în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de sarcina de îndeplinit. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație de pericol.

• Nu utilizați niciodată lichide sau ingrediente fierbinți

• Nu utilizați recipientul imediat după ce l-ați scos din mașina de spălat vase sau din frigider; asigurați-vă că recipientul este la temperatura camerei.

• Verificați dacă capacul este bine închis înainte de a porni aparatul.

• Nu lăsați niciodată aparatul conectat la priză și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.

• Nu utilizați aparatul mai mult de 1 minut de fiecare dată.

• Nu utilizați aparatul mai mult de 1 minut de fiecare dată. În cazul funcționării în cicluri, lăsați aparatul să se odihnească cel puțin 5 minute între fiecare ciclu. În niciun caz nu trebuie să utilizați aparatul mai mult decât este necesar.

• Ca referință, în tabelul atașat sunt prezentate mai multe rețete care includ cantitatea de alimente de procesat și timpul de funcționare al aparatului.

• Nu utilizați aparatul cu alimente congelate sau care conțin oase.

• ATENȚIE: Nu utilizați aparatul dacă plasticul este crăpat sau spart.

INSTRUCCIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

• Asigurați-vă că ați îndepărtat tot ambalajul produsului.

• Citiți cu atenție broșura „Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.

• Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, vă recomandăm să îl porniți doar cu apă.

• Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați piesele care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este descris în secțiunea de curățare.

• Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

UTILIZARE:

• Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.

• Asigurați-vă că setul de lame este bine fixat pe pahar (rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a așeza corpul motorului.

• Așezați paharul pe unitatea motorului până când se fixează corect în poziție.

• Introduceți ingredientele, după ce le-ați tăiat în prealabil în bucăți mici, în recipientul cu lichid (nu depășiți marcajul maxim).

• Așezați capacul pe recipient; asigurați-vă că este bine fixat în poziție.

• Așezați paharul de măsurare pe capac.

• Conectați aparatul la rețeaua electrică.

• Selectați viteza dorită și începeți să amestecați.

• Pentru a evita o pornire bruscă, se recomandă să începeți de la cea mai mică viteză și, odată ce aparatul este pornit, să măriți treptat viteza până la poziția dorită.

• Dacă doriți să adăugați mai multe ingrediente, scoateți paharul de măsurare.

• Adăugați ingredientele și puneți din nou paharul de măsurare.

• Pentru a opri aparatul, readuceți viteza la „0".

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

• Opriți aparatul selectând poziția 0 pe selector.

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

• Rotiți paharul de amestecare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l din corpul motorului.

• Ridicați paharul din corpul motorului.

• Curățați aparatul.

RECIPIENT PORTABIL

• Asigurați-vă că setul de lame este bine fixat pe recipientul portabil (rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a-l așeza pe corpul motorului.

• Așezați recipientul portabil pe corpul motorului.

• Introduceți ingredientele, după ce le-ați tăiat în prealabil în bucăți mici, în recipientul cu lichid (nu depășiți marcajul de nivel maxim).

• Conectați aparatul la rețeaua electrică.

• Selectați viteza dorită și începeți să amestecați.

• Pentru a evita o pornire bruscă, se recomandă să începeți de la viteza cea mai mică și, odată ce aparatul este pornit, să măriți treptat viteza până la poziția dorită.

• Dacă doriți să adăugați mai multe ingrediente, opriți aparatul și scoateți setul de lame.

• Adăugați ingredientele.

• Pentru a opri aparatul, reglați din nou viteza la „0".

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ:

• Aparatul este dotat cu un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.

• Dacă aparatul se oprește singur și nu se mai pornește, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.

• Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.

• Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, și nici produse abrazive pentru curățarea aparatului.

• Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în grilele de ventilație pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.

• Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub robinet.

• În timpul procesului de curățare, acordați o atenție specială lamelor, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.

• Se recomandă curățarea regulată a aparatului și îndepărtarea oricăror resturi de mâncare.

• Dacă aparatul nu este menținut în condiții bune de curățenie, suprafața sa se poate deteriora, ceea ce va afecta inevitabil durata de viață a aparatului și ar putea face ca utilizarea acestuia să devină periculoasă.

• Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de spălare delicată) sau cu apă caldă și săpun:

- Pahar.
- Lame
- Pahar portabil
- Capac de pahar
- Capac de pahar portabil
- Capac de pahar sportiv portabil

• Apoi, uscați toate piesele înainte de a le asambla și depozita.

LAME DEMONTABILE PENTRU O CURĂȚARE EFICIENTĂ

• Slăbiți setul de lame rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.

• După curățare, repuneți setul de lame.

SERVICIU

Orice utilizare necorespunzătoare sau care nu respectă instrucțiunile de utilizare poate prezenta un pericol, anulând garanția și responsabilitatea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

În caz de defecțiune, duceți aparatul la un centru de service autorizat. Nu încercați să îl dezasamblați sau să îl reparați, deoarece acest lucru poate prezenta pericol.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSULUI ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE SE APLICĂ ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLABILITATE A PRODUSULUI

Materialele care constituie ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, sortare și reciclare a acestora. Dacă doriți să le aruncați, puteți utiliza containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.

Produsul nu conține substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, dacă doriți să eliminați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl depuneți prin mijloacele adecvate la un operator de gestionare a deșeurilor autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul pregătit.

Acest aparat are un consum de energie de 0,1 W în modul oprit.

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, cu Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, cu Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și cu Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică aplicabile produselor legate de energie

PL Polski (Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

BLENDER Z POJEMNIKIEM
OPTIMA PERFECT

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu marki TAURUS.

Technologia, design i funkcjonalność tego urządzenia, w połączeniu z przestrzeganiem najwyższych norm jakości, zapewnią pełną satysfakcję przez długi czas.

PORADY I OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować wypadek.
Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji dotyczącej czyszczenia.
Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Urządzenie to może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby niedoświadczone i niewykształcone, pod warunkiem że otrzymały odpowiedni nadzór lub przeszkolenie w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA: Niewłaściwe użycie tego urządzenia może spowodować obrażenia. Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrzy, opróżniania pojemnika oraz czyszczenia.
Należy zachować ostrożność podczas wlewania gorącego płynu do robota kuchennego lub miksera, ponieważ może on zostać wyrzucony na skutek gwałtownego wrzenia.
Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli pozostaje bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub części ruchomych, które poruszają się podczas użytkowania.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie posprzedażowym lub przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć zagrożenia.
Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.
Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
- kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- domy wiejskie;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach o charakterze mieszkalnym;

- pokoje gościnne.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj blendera z pokrywką lub osłoną w pozycji wskazanej w instrukcji. Nigdy nie wkładaj ręki do dzbanka, gdy jest on umieszczony na podstawie. Jeśli konieczne jest zepchnięcie składników na dno, użyj odpowiedniego narzędzia, takiego jak łopatka.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego o obciążalności co najmniej 10 amperów.

Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka elektrycznego. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.

Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.

Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

Sprawdź stan przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej, aby uniknąć porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzeń lub występuje wyciek.

Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.

Urządzenie należy używać i ustawiać na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze, palniki gazowe, piekarniki lub podobne.

Podjąć niezbędne środki, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnić się, że ostrze/ostrza są dobrze zamocowane do urządzenia.

Ostrza są ostre i mogą spowodować obrażenia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z ostrymi krawędziami ostrzy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami, podczas montażu i demontażu oraz podczas czyszczenia.

Nie dotykać ruchomych części urządzenia podczas pracy.

Nie narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda, która dostanie się do urządzenia, zwiększy ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A. Miarka
B. Pokrywka miarki
C. Kubek
D. Zestaw ostrzy
E. Korpus silnika
F. Pokrętło wyboru prędkości
G. Kubek przenośny
H. Pokrywka kubka przenośnego
I. Pokrywka sportowego kubka przenośnego

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

• Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.

• Nie używaj urządzenia, jeśli części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane lub są uszkodzone.

• Nie używaj urządzenia z pustym kubkiem.

• Nie używaj urządzenia, jeśli regulator prędkości nie działa.

• Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy.

• Nie używaj urządzenia, jeśli jest przechylone, i nie odwracaj go do góry nogami.

• Nie przewracaj urządzenia podczas pracy lub gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.

• Nie przekraczaj wydajności roboczej urządzenia.

• Przestrzegaj wskaźnika poziomu MAX.

• Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane, i upewnij się, że nie ma żadnych uszkodzonych elementów ani nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

• Używaj urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywane zadanie. Używanie urządzenia do celów innych niż przewidziane może spowodować niebezpieczną sytuację.

• Nigdy nie używaj gorących płynów ani składników

• Nie używaj pojemnika bezpośrednio po wyjęciu go ze zmywarki lub lodówki; upewnij się, że pojemnik ma temperaturę pokojową.

• Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy pokrywa jest dobrze zamknięta.

• Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, gdy nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłuża żywotność urządzenia.

• Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę za każdym razem.

• Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę za każdym razem. W przypadku pracy cyklicznej pozostaw urządzenie na co najmniej 5 minut między każdym cyklem. Pod żadnym pozorem nie należy używać urządzenia dłużej niż to konieczne.

• Dla orientacji w załączonej tabeli znajduje się kilka

przepisów zawierających ilość przetwarzanej żywności oraz czas pracy urządzenia.

• Nie używaj urządzenia do mrożonych produktów spożywczych ani tych zawierających kości.

• UWAGA: Nie używaj urządzenia, jeśli plastik jest pęknięty lub uszkodzony.

INSTRUKCJA UŻYCIA

PRZED UŻYCIEM:

• Upewnij się, że usunąłeś całe opakowanie produktu.

• Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia".

• Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy uruchomienie go wyłącznie z wodą.

• Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z opisem w sekcji dotyczącej czyszczenia.

• Przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, z której chcesz skorzystać.

UŻYCIE:

• Przed podłączeniem do gniazdka całkowicie rozwiń przewód zasilający.

• Przed założeniem korpusu silnika upewnij się, że zestaw noży jest dobrze zamocowany do dzbanka (obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

• Umieść dzbanek na jednostce silnika, aż prawidłowo zaskoczy na swoje miejsce.

• Wrzucić składniki, po uprzednim pokrojeniu ich na małe kawałki, do dzbanka z płynem (nie przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu).

• Założyć pokrywkę na dzbanek; upewnić się, że jest dobrze zamocowana.

• Umieścić miarkę na pokrywce.

• Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

• Wybrać żądaną prędkość i rozpocząć miksowanie.

• Aby uniknąć gwałtownego uruchomienia, zaleca się rozpoczęcie od najniższej prędkości, a po włączeniu urządzenia stopniowe zwiększanie prędkości do żądanego poziomu.

• Jeśli chcesz dodać więcej składników, wyjmij miarkę.

• Dodaj składniki i ponownie umieść miarkę.

• Aby zatrzymać urządzenie, ustaw prędkość na „0".

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

• Zatrzymaj urządzenie, ustawiając przełącznik na pozycję 0.

• Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.

• Obróć dzbanek miksujący w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go z korpusu silnika.

• Podnieś dzbanek z korpusu silnika.

• Wyczyść urządzenie.

UBYTEK PRZENOŚNY

• Przed umieszczeniem w korpusie silnika upewnij się, że zestaw ostrzy jest dobrze zamocowany do ubytka przenośnego (obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

• Umieść ubytka przenośnego w korpusie silnika.

• Włóż składniki, po uprzednim pokrojeniu ich na małe kawałki, do ubytka wraz z płynem (nie przekraczaj maksymalnego poziomu).

• Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.

• Wybierz żądaną prędkość i rozpocznij miksowanie.

• Aby uniknąć gwałtownego uruchomienia, zaleca się rozpoczęcie od najniższej prędkości, a po włączeniu urządzenia stopniowe zwiększanie prędkości do żądanego poziomu.

• Jeśli chcesz dodać więcej składników, zatrzymaj urządzenie i wyjmij zestaw ostrzy.

• Dodaj składniki.

• Aby zatrzymać urządzenie, ponownie ustaw prędkość na „0".

BEZPIECZNY TERMOSTAT:

• Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie chroniące przed przegrzaniem.

• Jeśli urządzenie wyłączy się samoistnie i nie włącza się ponownie, odłącz je od sieci elektrycznej i odczekaj około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchamia się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

CZYSZCZENIE

• Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i poczekać, aż ostygnie.

• Urządzenie należy wyczyścić wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynnego detergentu, a następnie wytrzeć do sucha.

• Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacz, ani środków ściernych.

• Nie dopuść do przedostania się wody ani żadnego innego płynu do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.

• Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie, ani nie umieszczaj go pod kranem.

• Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność w stosunku do ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.

• Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie wszelkich resztek jedzenia.

• Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu, co nieuchronnie

wpłynie na żywotność urządzenia i może sprawić, że jego użytkowanie stanie się niebezpieczne.

• Następujące elementy można myć w zmywarce (używając programu do delikatnego mycia) lub gorącą wodą z mydłem:

- Szklanka.
- Ostrza
- Szklanka przenośna
- Pokrywka szklanki
- Pokrywka szklanki przenośnej
- Pokrywka sportowej szklanki przenośnej

• Następnie należy wysuszyć wszystkie elementy przed ich złożeniem i schowaniem.

WYMIENNE OSTRZA DLA SKUTECZNEGO CZYSZCZENIA

• Poluzuj zestaw ostrzy, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

• Po wyczyszczeniu ponownie zamontuj zestaw ostrzy.

SERWIS

Każde niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi może stanowić zagrożenie, powodując utratę gwarancji i wyłączenie odpowiedzialności producenta.

USTERKI I NAPRAWA

W przypadku awarii należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu. Nie należy próbować go demontować ani naprawiać samodzielnie, ponieważ może to stanowić zagrożenie.

DLA WERSJI PRODUKTU NA RYNEK UE I/LUB JEŚLI MA TO ZASTOSOWANIE W PAŃSTWA KRAJU:
EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, sortowania i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, możesz skorzystać z odpowiednich publicznych pojemników przeznaczonych dla każdego rodzaju materiału.

Produkt nie zawiera substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że jeśli chcesz pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy go przekazać odpowiednimi środkami do podmiotu uprawnionego do selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w zakresie zużycia energii w trybie wyłączonym i w trybie gotowości.

Urządzenie to ma zużycie energii wynoszące 0,1 W w trybie wyłączonym.

Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, z dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz z dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu mających zastosowanie do produktów związanych z energią.

БЛЕНДЕР С КУПА
OPTIMA PERFECT

Уважаеми клиент:

Благодарим Ви, че сте избрали да закупите продукт от марката TAURUS.

Технологията, дизайнът и функционалността му, заедно с факта, че отговаря на най-строгите стандарти за качество, ще Ви осигурят пълна удовлетвореност за дълго време.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да пуснете уреда в експлоатация, и ги съхранете за бъдеща справка. Неспазването на тези инструкции може да доведе до инцидент.

Преди първата употреба почистете всички части на продукта, които могат да влязат в контакт с храна, като следвате указанията в раздела за почистване.

Този уред не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и захранващия му кабел извън обсега на децата.

Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са получили подходящо наблюдение или обучение относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

ВНИМАНИЕ: Неправилната употреба на този уред може да доведе до наранявания. Необходимо е да се внимава при работа с остриетата, при изсипване на съдържанието от чашата и по време на почистване. Бъдете внимателни, ако изливате гореща течност в кухненския робот или блендера, тъй като тя може да изхвърчи поради внезапно кипене.

Винаги изключвайте уреда от захранването, ако го оставяте без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Изключете уреда и го извадете от контакта, преди да сменяте приставки или части, които се движат по време на употреба.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от неговата сервизна служба или от подобен квалифициран персонал, за да се избегне опасност.

Този уред е предназначен единствено за домашна употреба, а не за професионална или индустриална употреба.

Този уред е предназначен за използване в домашни и подобни приложения, като например:

- кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
- вили;
- от клиенти в хотели, мотели и други

жилищни среди;
- стаи за гости.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги работете с миксера, като капакът или предпазителят са в положението, посочено в инструкциите. Никога не поставяйте ръка в купата, когато тя е поставена върху основата. Ако е необходимо да натиснете храната надолу, използвайте подходящ инструмент, като например шпатула.

Преди да включите уреда в електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с техническите характеристики, съвпада с напрежението в електрическата мрежа.

Свържете уреда към електрически контакт, който издържа на минимум 10 ампера.

Щипката на уреда трябва да съвпада с електрическата основа на контакта. Никога не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.

Не използвайте уреда с повреден електрически кабел или щипка.

Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.

Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар.

Не използвайте уреда, ако е паднал, ако има видими признаци на повреда или ако има изтичане.

Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

Уредът трябва да се използва и поставя върху равна и стабилна повърхност.

Не поставяйте уреда върху горещи повърхности като котлони, газови горелки, фурни или подобни.

Вземете необходимите мерки, за да предотвратите нежелано включване на уреда.

Преди да използвате уреда, уверете се, че ножът/ножовете са добре закрепени към уреда.

Ножовете са остри и могат да причинят наранявания, бъдете внимателни и избягвайте директен контакт с острите ръбове на ножовете. Обръщайте специално внимание при работа с ножовете, по време на сглобяване и разглобяване, както и при почистване.

Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.

Не излагайте уреда на дъжд или влажни условия. Водата, която попадне в уреда, ще увеличи риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

A. Мерна чаша
B. Капак на чашата
C. Чаша
D. Комплект ножове
E. Корпус на мотора
F. Регулатор за избор на скорост
G. Преносима чаша
H. Капак на преносимата чаша
I. Капак на преносимата спортна чаша

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

• Размотайте напълно захранващия кабел на уреда преди всяка употреба.

• Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са поставени правилно или имат дефекти.

• Не използвайте уреда с празна чаша.

• Не използвайте уреда, ако селекторът за скорост не работи.

• Не премествайте уреда, докато работи.

• Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.

• Не обръщайте уреда, докато работи или е свързан към електрическата мрежа.

• Не превишавайте работната мощност на уреда.

• Спазвайте индикатора за ниво MAX.

• Поддържайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали подвижните части не са изкривени или заседнали и се уверявайте, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилното функциониране на уреда.

• Използвайте уреда, неговите аксесоари и инструменти в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и задачата, която трябва да изпълните. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

• Никога не използвайте горещи течности или съставки

• Не използвайте съда веднага след като го извадите от

съдомиялната машина или хладилника; уверете се, че съдът е със стайна температура.

• Проверете дали капакът е добре затворен, преди да включите уреда.

• Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, когато не се използва. Това спестява енергия и удължава експлоатационния живот на уреда.

• Не използвайте уреда повече от 1 минута наведнъж.

• Не използвайте уреда повече от 1 минута наведнъж. При работа на цикли оставете уреда да почива поне 5 минути между всеки цикъл. При никакви обстоятелства уредът не трябва да се използва по-дълго от необходимото.

• За справка, в приложената таблица са посочени няколко рецепти, които включват количеството храна за обработка и времето за работа на уреда.

• Не използвайте уреда с замразени храни или такива, които съдържат кости.

• ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда, ако пластмасата е напукана или счупена.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА:

• Уверете се, че сте премахнали цялата опаковка на продукта.

• Прочетете внимателно брошурата „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба.

• Преди да използвате продукта за първи път, препоръчваме да го пуснете само с вода.

• Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храната, както е описано в раздела за почистване.

• Подгответе уреда според функцията, която искате да използвате.

УПОТРЕБА:

• Размотайте напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.

• Уверете се, че комплектът ножове е добре закрепен към чашата (като го завъртите обратно на часовниковата стрелка), преди да поставите корпуса на мотора.

• Поставете чашата върху моторната единица, докато се закрепи правилно на мястото си.

• Поставете съставките, след като сте ги нарязали предварително на малки парченца, в чашата с течност (не превишавайте максималната отметка).

• Поставете капака върху чашата; уверете се, че е добре закрепен на мястото си.

• Поставете мерителната чаша върху капака.

• Свържете уреда към електрическата мрежа.

• Изберете желаната скорост и започнете да разбивате.

• За да избегнете рязко стартиране, препоръчваме да започнете от най-ниската скорост и, след като уредът се включи, постепенно да увеличавате скоростта до желаната позиция.

• Ако желаете да добавите още съставки, извадете мерителната чаша.

• Добавете съставките и поставете отново мерителната чаша.

• За да спрете уреда, върнете скоростта на „0“.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА:

• Спрете уреда, като изберете позиция 0 на селектора.

• Изключете уреда от електрическата мрежа.

• Завъртете смесителната чаша в посока обратна на часовниковата стрелка и я извадете от корпуса на мотора.

• Извадете чашата от корпуса на мотора.

• Почистете уреда.

ПРЕНОСИМА КУПА

• Уверете се, че комплектът ножове е добре закрепен към преносимата купа (като я завъртите обратно на часовниковата стрелка), преди да я поставите върху корпуса на мотора.

• Поставете преносимата купа върху корпуса на мотора.

• Поставете съставките, след като сте ги нарязали предварително на малки парченца, в купата с течност (не превишавайте маркировката за максимално ниво).

• Свържете уреда към електрическата мрежа.

• Изберете желаната скорост и започнете да блендирате.

• За да избегнете рязко стартиране, препоръчваме да започнете от най-ниската скорост и, след като уредът се включи, постепенно да увеличавате скоростта до желаната позиция.

• Ако искате да добавите още съставки, спрете уреда и извадете комплекта ножове.

• Добавете съставките.

• За да спрете уреда, настройте скоростта отново на „0“.

ТЕРМОЗАЩИТЕН ПРЕДОХРАНИТЕЛ:

• Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.

• Ако уредът се изключи сам и не се включи отново,

изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не се включи отново, потърсете помощ от оторизиран сервиз.

ПОЧИСТВАНЕ

• Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.

• Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки течен препарат, и след това го подсушете.

• Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина, нито абразивни продукти за почистване на уреда.

• Не допускайте вода или друга течност да попадне в вентилационните решетки, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.

• Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под чешмата.

• По време на почистването бъдете особено внимателни с ножовете, тъй като те са много остри.

• Препоръчва се уредът да се почиства редовно и да се отстраняват всички остатъци от храна.

• Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се увреди, което неизбежно ще се отрази на експлоатационния му живот и може да направи употребата му опасна.

• Следните части могат да се мият в съдомиялната машина (използвайки програма за деликатно измиване) или с топла вода и сапун:

- Чаша.
- Ножове
- Преносима чаша
- Капак на чашата
- Капак на преносимата чаша
- Капак на преносимата спортна чаша

• След това изсушете всички части, преди да ги сглобите и приберете.

ДЕМОНТИРУЕМИ НОЖОВЕ ЗА ЕФЕКТИВНО ПОЧИСТВАНЕ

• Разхлабете комплекта ножове, като го завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка.

• След почистването поставете обратно комплекта ножове.

СЕРВИЗ

Всяка неправилна употреба или употреба, която не съответства на инструкциите за употреба, може да доведе до опасност, като анулира гаранцията и отговорността на производителя.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

В случай на повреда занесете уреда в оторизиран сервиз. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате, тъй като това може да е опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, **ЧЕ ВАШАТА СТРАНА ПРИЛАГА:**

ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в система за събиране, сортиране и рециклиране. Ако желаете да се отървете от тях, можете да използвате подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.

Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се отървете от продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, трябва да го предадете по подходящ начин на оторизиран оператор за селективно събиране на отпадъци от електрически и електронни уреди (ОЕЕУ).

Информация относно Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екологично проектиране по отношение на енергопотреблението в изключен режим и в режим на готовност.

Това устройство има енергопотребление от 0,1 W в изключен режим.

Това устройство отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, на Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, на Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и на Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екологично проектиране, приложими към енергосвързани продукти.

ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΜΕ ΚΑΝΑΤΑ
OPTIMA PERFECT

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργικότητά του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, θα σας προσφέρουν απόλυτη ικανοποίηση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα καθαρισμού.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τα παιδιά.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ακατάλληλη χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις κοπτικές λεπίδες, όταν αδειάζετε το δοχείο και κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

Προσέξτε αν ρίχνετε ζεστό υγρό μέσα στον επεξεργαστή τροφίμων ή το μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτοξευθεί λόγω ξαφνικού βρασμού.

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος αν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν αντικαταστήσετε εξαρτήματα ή μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- χώρους μαγειρικής για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα·
- εξοχικές κατοικίες·

- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου·

- δωμάτια επισκεπτών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το μπλέντερ με το καπάκι ή το προστατευτικό στη θέση που υποδεικνύεται στις οδηγίες. Μην βάζετε ποτέ το χέρι σας μέσα στο δοχείο όταν αυτό βρίσκεται τοποθετημένο στη βάση. Εάν είναι απαραίτητο να σπρώξετε τα τρόφιμα προς τα κάτω, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο, όπως μια σπάτουλα.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση του δικτύου.

Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.

Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της πρίζας. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο ή βύσμα.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.

Μην τυλίγετε το καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου σύνδεσης. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν σπάσει το περίβλημα της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμές επιφάνειες, όπως εστίες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.

Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα/οι λεπίδες είναι καλά στερεωμένες στη συσκευή.

Οι λεπίδες είναι αιχμηρές και ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς. Να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε την άμεση επαφή με τις κοφτερές άκρες των λεπίδων. Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων, κατά τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση καθώς και κατά τον καθαρισμό.

Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής όταν αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Η εισροή νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A. Δοσομετρικό δοχείο
B. Καπάκι δοχείου
C. Δοχείο
D. Σετ λεπίδων
E. Σώμα κινητήρα
F. Χειριστήριο επιλογής ταχύτητας
G. Φορητό δοχείο
H. Καπάκι φορητού δοχείου
I. Καπάκι αθλητικού φορητού δοχείου

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

• Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν είναι σωστά τοποθετημένα ή παρουσιάζουν ελαττώματα.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με άδειο δοχείο.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο επιλογέας ταχύτητας δεν λειτουργεί.

• Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κεκλιμένη και μην την αναποδογυρίζετε.

• Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί ή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.

• Μην υπερβαίνετε τη χωρητικότητα της συσκευής.

• Τηρείτε την ένδειξη στάθμης MAX.

• Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινητά μέρη δεν είναι στραβωμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

• Χρησιμοποιήστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει

να εκτελεστεί. Η χρήση της συσκευής για λειτουργίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

• Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ζεστά υγρά ή συστατικά

• Μην χρησιμοποιείτε το δοχείο αμέσως μετά την αφαίρεσή του από το πλυντήριο πιάτων ή το ψυγείο· βεβαιωθείτε ότι το δοχείο έχει θερμοκρασία δωματίου.

• Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι είναι καλά κλειστό πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.

• Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 1 λεπτό κάθε φορά. Σε περίπτωση λειτουργίας σε κύκλους, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί για τουλάχιστον 5 λεπτά μεταξύ κάθε κύκλου. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται η συσκευή για περισσότερο χρόνο από ό,τι είναι απαραίτητο.

• Για αναφορά, στον συνημμένο πίνακα περιλαμβάνονται διάφορες συνταγές που αναφέρουν την ποσότητα των τροφίμων που πρέπει να επεξεργαστούν και το χρόνο λειτουργίας της συσκευής.

• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα τρόφιμα ή τρόφιμα που περιέχουν κόκαλα.

• ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το πλαστικό είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

• Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλη τη συσκευασία του προϊόντος.

• Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις» πριν από την πρώτη χρήση.

• Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, συνιστούμε να το θέσετε σε λειτουργία μόνο με νερό.

• Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα εξαρτήματα που θα έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα, όπως περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

• Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

ΧΡΗΣΗ:

• Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε.

• Βεβαιωθείτε ότι το σετ μαχαιριών είναι καλά στερεωμένο στο δοχείο (περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα) πριν τοποθετήσετε το σώμα του κινητήρα.

• Τοποθετήστε το δοχείο πάνω στη μονάδα του κινητήρα μέχρι να κουμπώσει σωστά στη θέση του.

• Βάλτε τα συστατικά, αφού τα έχετε κόψει προηγουμένως σε μικρά κομμάτια, στο δοχείο με υγρό (μην ξεπεράσετε τη γραμμή του μέγιστου).

• Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο· βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά στη θέση του.

• Τοποθετήστε το δοσομετρικό δοχείο στο καπάκι.

• Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

• Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και αρχίστε να χτυπάτε.

• Για να αποφύγετε απότομη εκκίνηση, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη ταχύτητα και, μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα μέχρι την επιθυμητή θέση.

• Εάν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα συστατικά, αφαιρέστε το δοσομετρικό δοχείο.

• Προσθέστε τα συστατικά και τοποθετήστε ξανά το δοσομετρικό δοχείο.

• Για να σταματήσετε τη συσκευή, επαναφέρετε την ταχύτητα στο «0».

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

• Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 στον επιλογέα.

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

• Περιστρέψτε το δοχείο ανάμειξης αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το σώμα του μοτέρ.

• Σηκώστε το δοχείο από το σώμα του μοτέρ.

• Καθαρίστε τη συσκευή.

ΦΟΡΗΤΟ ΔΟΧΕΙΟ

• Βεβαιωθείτε ότι το σετ λεπίδων είναι καλά στερεωμένο στο φορητό δοχείο (περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα) πριν το τοποθετήσετε στο σώμα του κινητήρα.

• Τοποθετήστε το φορητό δοχείο στο σώμα του κινητήρα.

• Βάλτε τα συστατικά, αφού τα έχετε κόψει προηγουμένως σε μικρά κομμάτια, στο δοχείο με υγρό (μην υπερβαίνετε τη σήμανση μέγιστου επιπέδου).

• Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

• Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και ξεκινήστε το χτύπημα.

• Για να αποφύγετε απότομη εκκίνηση, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη ταχύτητα και, μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα μέχρι την επιθυμητή θέση.

• Εάν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα συστατικά, σταματήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το σετ μαχαιριών.

• Προσθέστε τα συστατικά.

• Για να σταματήσετε τη συσκευή, ρυθμίστε ξανά την ταχύτητα στο «0».

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

• Η συσκευή διαθέτει μηχανισμό ασφαλείας που την προστατεύει από την υπερθέρμανση.

• Εάν η συσκευή σβήσει από μόνη της και δεν ξαναξεκινήσει, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν επανεκκινήσει, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

• Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με μερικές σταγόνες υγρού απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε την.

• Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

• Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να εισέλθει στις σχάρες εξαερισμού, για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.

• Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

• Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, προσέξτε ιδιαίτερα τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ κοφτερές.

• Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα φαγητού.

• Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να φθαρεί, κάτι που θα επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και θα μπορούσε να καταστήσει επικίνδυνη τη χρήση της.

• Τα ακόλουθα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα απαλού πλυσίματος) ή με ζεστό νερό και σαπούνι:

- Κύπελλο.
- Λεπίδες
- Φορητό κύπελλο
- Καπάκι κυπέλλου
- Καπάκι φορητού κυπέλλου
- Καπάκι φορητού αθλητικού κυπέλλου

• Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα εξαρτήματα πριν τα συναρμολογήσετε και τα αποθηκεύσετε.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

• Χαλαρώστε το σετ λεπίδων περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

• Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το σετ λεπίδων.

ΣΕΡΒΙΣ

Οποιαδήποτε ακατάλληλη χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες χρήσης μπορεί να ενέχει κίνδυνο, ακυρώνοντας την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε, καθώς μπορεί να υπάρχει κίνδυνος.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΙΣΧΥΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε είδος υλικού.

Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν, μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε με τα κατάλληλα μέσα σε έναν εξουσιοδοτημένο διαχειριστή αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Πληροφορίες σχετικά με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και σε κατάσταση ετοιμότητας.

Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,1 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη Χαμηλή Τάση, με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ σχετικά με τους περιορισμούς στη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που ισχύουν για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

БЛЕНДЕР С ЧАШЕЙ
OPTIMA PERFECT

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор продукции марки TAURUS.

Ее технология, дизайн и функциональность, а также соответствие самым строгим стандартам качества обеспечат вам полное удовлетворение в течение долгого времени.

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данную инструкцию перед вводом прибора в эксплуатацию и сохраните её для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.

Перед первым использованием очистите все части изделия, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, следуя инструкциям, приведенным в разделе «Чистка».

Данное устройство не предназначено для использования детьми. Храните устройство и его шнур питания в недоступном для детей месте.

Этот прибор могут использовать люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие опыта и знаний, если им был предоставлен надлежащий надзор или обучение по безопасному использованию прибора и они понимают связанные с этим опасности.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.

ВНИМАНИЕ: Неправильное использование этого прибора может привести к травмам. Следует соблюдать осторожность при обращении с режущими ножами, при опорожнении чаши и во время очистки.

Будьте осторожны при заливании горячей жидкости в кухонный комбайн или блендер, так как она может выплеснуться из-за внезапного вскипания.

Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.

Выключите прибор и отсоедините его от сети перед заменой насадок или близлежащих деталей, которые движутся во время работы.

Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, в сервисном центре или у аналогичного квалифицированного специалиста, чтобы избежать опасности.

Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования, а не для профессионального или промышленного.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- загородные дома;
- клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- гостевые комнаты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда эксплуатируйте блендер с крышкой или защитным кожухом в положении, указанном в инструкции. Никогда не кладите руку в чашу, когда она установлена на основании. Если необходимо подтолкнуть продукты вниз, используйте подходящий инструмент, например лопатку.

Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в сети.

Подключите прибор к розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.

Штекер прибора должен соответствовать электрическому гнезду розетки. Ни в коем случае не изменяйте штекер. Не используйте переходники.

Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или штекером.

Не тяните за шнур питания. Ни в коем случае не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения прибора от сети.

Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.

Проверяйте состояние шнура питания. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

Если корпус прибора поврежден, немедленно отключите прибор от электросети, чтобы избежать возможного поражения электрическим током.

Не используйте прибор, если он упал, имеет видимые признаки повреждения или утечку.

Не прикасайтесь к штекеру руками, мокрыми от воды.

Прибор следует использовать и устанавливать на ровной и устойчивой поверхности.

Не устанавливайте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.

Примите необходимые меры, чтобы предотвратить непреднамеренное включение прибора.

Перед использованием прибора убедитесь, что лезвие/лезвия надежно закреплены на приборе.

Ножи острые и могут нанести травмы; будьте осторожны и избегайте прямого контакта с острыми кромками ножей. Будьте особенно внимательны при обращении с ножами, во время операций по сборке и разборке, а также при очистке.

Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.

Не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь прибора повышает риск поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A. Мерный стакан
B. Крышка стакана
C. Стакан
D. Набор ножей
E. Корпус двигателя
F. Регулятор выбора скорости
G. Переносной стакан
H. Крышка переносного стакана
I. Крышка спортивного переносного стакана

ПРАВИЛА УХОДА:

• Перед каждым использованием полностью размотайте шнур питания прибора.

• Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно или имеют дефекты.

• Не используйте прибор с пустой чашей.

• Не используйте прибор, если регулятор скорости не работает.

• Не перемещайте прибор во время работы.

• Не используйте прибор в наклонном положении и не переворачивайте его.

• Не переворачивайте устройство во время работы или при подключении к электросети.

• Не превышайте рабочую мощность устройства.

• Соблюдайте индикатор уровня MAX.

• Содержите устройство в хорошем состоянии. Проверяйте, чтобы движущиеся детали не были смещены или застряли, и убедитесь, что нет сломанных деталей или неисправностей, которые могут помешать правильной работе устройства.

• Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и выполняемую задачу. Использование прибора для операций, отличных от предусмотренных, может привести к опасной ситуации.

• Никогда не используйте горячие жидкости или ингредиенты

• Не используйте емкость сразу после извлечения из посудомоечной машины или холодильника; убедитесь, что емкость имеет комнатную температуру.

• Перед запуском устройства убедитесь, что крышка плотно закрыта.

• Никогда не оставляйте устройство включенным в розетку и без присмотра, если оно не используется. Это позволяет сэкономить энергию и продлить срок службы устройства.

• Не используйте устройство более 1 минуты за раз.

• Не используйте прибор более 1 минуты за раз. При циклической работе дайте прибору отдохнуть не менее 5 минут между циклами. Ни в коем случае не следует использовать прибор дольше, чем это необходимо.

• В качестве ориентира в прилагаемой таблице приведены несколько рецептов с указанием количества продуктов для обработки и времени работы прибора.

• Не используйте прибор с замороженными продуктами или продуктами, содержащими кости.

• ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор, если пластик треснул или сломан.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

• Убедитесь, что вся упаковка с продукта снята.

• Перед первым использованием внимательно прочтите брошюру «Советы по безопасности и предупреждения».

• Перед первым использованием продукта рекомендуется запустить его только с водой.

• Перед первым использованием продукта очистите детали, которые будут контактировать с продуктами, как описано в разделе «Чистка».

• Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую хотите использовать.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

• Полностью размотайте шнур питания перед тем, как подключить его к розетке.

• Убедитесь, что набор ножей надежно закреплен на чаше (повернув его против часовой стрелки) перед тем, как установить корпус двигателя.

• Установите чашу на блок двигателя, пока она не зафиксируется на месте.

• Вставьте ингредиенты, предварительно нарезанные на мелкие кусочки, в чашу с жидкостью (не превышайте отметку максимального уровня).

• Установите крышку на чашу; убедитесь, что она надежно закреплена на месте.

• Установите мерную чашку на крышку.

• Подключите прибор к электросети.

• Выберите желаемую скорость и начните взбивать.

• Чтобы избежать резкого запуска, рекомендуется начинать с самой низкой скорости и, после включения прибора, постепенно увеличивать скорость до желаемой.

• Если вы хотите добавить больше ингредиентов, снимите мерный стакан.

• Добавьте ингредиенты и снова установите мерный стакан.

• Чтобы остановить прибор, верните скорость в положение «0».

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ:

• Остановите устройство, установив переключатель в положение 0.

• Отключите устройство от электросети.

• Поверните смесительную чашу против часовой стрелки и снимите ее с корпуса двигателя.

• Снимите чашу с корпуса двигателя.

• Очистите устройство.

ПЕРЕНОСНАЯ ЧАША

• Убедитесь, что набор ножей надежно закреплен на переносной чаше (повернув его против часовой стрелки), прежде чем устанавливать ее на корпус двигателя.

• Установите переносную чашу на корпус двигателя.

• Вложите ингредиенты, предварительно нарезанные на мелкие кусочки, в чашу с жидкостью (не превышайте отметку максимального уровня).

• Подключите прибор к электросети.

• Выберите желаемую скорость и начните взбивать.

• Чтобы избежать резкого запуска, рекомендуется начинать с самой низкой скорости и, после включения прибора, постепенно увеличивать скорость до желаемой.

• Если вы хотите добавить еще ингредиентов, остановите прибор и снимите набор ножей.

• Добавьте ингредиенты.

• Чтобы остановить прибор, снова установите скорость на «0».

ТЕРМОЗАЩИТНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ:

• Прибор оснащен защитным устройством, предохраняющим его от перегрева.

• Если прибор выключился самостоятельно и не включается, отключите его от электросети и подождите около 15 минут, прежде чем подключить его снова. Если прибор не запускается, обратитесь к авторизованной службе технической поддержки.

ЧИСТКА

• Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть перед началом чистки.

• Протрите прибор влажной салфеткой с несколькими каплями жидкого моющего средства, а затем высушите.

• Не используйте растворители, средства с кислой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, а также абразивные средства для очистки прибора.

• Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные решетки, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.

• Никогда не погружайте прибор в воду или другую жидкость и не держите его под струей воды из крана.

• Во время очистки будьте особенно осторожны с лезвиями, так как они очень острые.

• Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять любые остатки пищи.

• Если прибор не поддерживается в чистоте, его поверхность может испортиться, что неизбежно повлияет на срок службы прибора и может сделать его использование опасным.

• Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (используя программу деликатной очистки) или горячей водой с мылом:

- Стакан.
- Ножи
- Переносной стакан
- Крышка стакана
- Крышка переносного стакана
- Крышка переносного спортивного стакана

• Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

СЪЕМНЫЕ ЛЕЗВИЯ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ЧИСТКИ

• Ослабьте набор лезвий, поворачивая его против часовой стрелки.

• После чистки установите набор лезвий на место.

СЕРВИС

Любое ненадлежащее использование или использование, не соответствующее инструкции по эксплуатации, может представлять опасность, аннулировать гарантию и освободить производителя от ответственности.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

В случае поломки отнесите прибор в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать его самостоятельно, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА И/ИЛИ ЕСЛИ ЭТО ПРИМЕНИМО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ПЕРЕРАБОТКА ПРОДУКТА

Материалы, из которых изготовлена упаковка данного устройства, включены в систему сбора, сортировки и переработки. Если вы хотите избавиться от них, вы можете использовать общественные контейнеры, предназначенные для каждого типа материала.

Продукт не содержит веществ, концентрация которых может считаться вредной для окружающей среды.



Этот символ означает, что, если вы хотите утилизировать продукт по истечении его срока службы, вы должны сдать его надлежащим образом уполномоченному оператору по утилизации отходов для раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

Информация, касающаяся Регламента (ЕС) 2023/826 о требованиях экологического проектирования в отношении энергопотребления в выключенном и готовом к работе режимах.

Этот прибор потребляет 0,1 Вт энергии в выключенном режиме.

Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/ЕС о низковольтных устройствах, Директиве 2014/30/ЕС об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/ЕС об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях экологического дизайна, применимых к энергосвязанным продуктам.

DA Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

BLENDER
OPTIMA PERFECT

Kære kunde

Tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket TAURUS.

Dets teknologi, design og funktionalitet samt det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, vil give dig fuld tilfredshed i lang tid fremover.

SIKKERHEDSADVARSEL OG -RÅD

Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden apparatet tages i brug, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre ulykker.
Før første brug skal alle dele af produktet, der kan komme i kontakt med fødevarer, rengøres som beskrevet i afsnittet om rengøring.
Dette apparat må ikke anvendes af børn. Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
Dette apparat kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået passende vejledning eller oplæring i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed.
Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
FORSIGTIG: Forkert brug af dette apparat kan forårsage personskade.
Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af skærende knive, når beholderen tømmes og under rengøring.
Vær forsigtig, hvis du hælder varm væske i foodprocessoren eller blenderen, da den kan sprøjte ud på grund af pludselig kogning.
Frakobl altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, demontering eller rengøring.
Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller dele, der bevæger sig under brug.
Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, deres kundeservice eller lignende kvalificeret personale for at undgå fare.
Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
Dette apparat er designet til brug i husholdninger og lignende, såsom:
- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- landhuse;
- af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- gæsteværelser.

ADVARSEL: Betjen altid blenderen med låget eller beskyttelseskappen i den position, der er angivet i brugsanvisningen. Stik aldrig hånden ned i beholderen, når den er placeret på basen. Hvis det er nødvendigt at skubbe fødevarerne ned, skal du bruge et egnet redskab, f.eks. en spatel.

Før apparatet tilsluttes strømnettet, skal du kontrollere, at den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med netspændingen.

Tilslut apparatet til en stikkontakt, der kan klare mindst 10 ampere.

Apparatets stik skal passe til stikkontaktens stikbøsning. Du må aldrig ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.

Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, transportere eller trække stikket ud af stikkontakten.

Strømkablet må ikke vikles rundt om apparatet.

Kontroller strømkablets tilstand. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.

Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal apparatet straks frakobles strømforsyningen for at undgå risikoen for elektrisk stød.

Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis der er en lækage.

Rør ikke ved stikket med våde hænder.

Apparatet skal bruges og placeres på en plan og stabil overflade.

Placer ikke apparatet på varme overflader såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.

Træf de nødvendige foranstaltninger for at undgå utilsigtet tænding af apparatet.

Før du bruger apparatet, skal du sikre dig, at kniven/knivene er korrekt fastgjort til apparatet.

Knivene er skarpe og kan forårsage skader. Vær forsigtig og undgå direkte kontakt med knivenes skærende kanter. Vær særlig opmærksom, når du håndterer knivene, under montering og demontering samt under rengøring.

Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.

Udsæt ikke apparatet for regn eller fugtige forhold. Vand, der trænger ind i apparatet, øger risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

A. Målebæger
B. Bægerlåg
C. Bæger
D. Knivsæt
E. Motorkrop
F. Hastighedsvælger
G. Bærbart bæger
H. Låg til bærbart bæger
I. Låg til bærbart sportsbæger

FORSIGTIG:

• Rul apparatets strømkabel helt ud før hver brug.

• Brug ikke apparatet, hvis dele eller tilbehør ikke er korrekt monteret eller er defekte.

• Brug ikke apparatet med tom beholder.

• Brug ikke apparatet, hvis hastighedsvælgeren ikke fungerer.

• Flyt ikke apparatet, mens det er i drift.

• Brug ikke apparatet, hvis det står skråt, og vend det ikke på hovedet.

• Vend ikke apparatet, mens det er i drift eller tilsluttet lysnettet.

• Overbelast ikke apparatets kapacitet.

• Overhold MAX-niveauindikatoren.

• Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er skæve eller fastklemte, og sørg for, at der ikke er brudte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatets korrekte funktion.

• Brug apparatet og dets tilbehør og værktøjer i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdsforholdene og den opgave, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsigtede kan medføre en farlig situation.

• Brug aldrig varme væsker eller ingredienser

• Brug ikke beholderen umiddelbart efter, at den er taget ud af opvaskemaskinen eller køleskabet; sørg for, at beholderen har stuetemperatur.

• Kontroller, at låget er lukket korrekt, inden apparatet tændes.

• Lad aldrig apparatet stå tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.

• Brug ikke apparatet i mere end 1 minut ad gangen.

• Brug ikke apparatet i mere end 1 minut ad gangen. Ved cyklusdrift skal apparatet hvile i mindst 5 minutter mellem hver cyklus. Apparatet må under ingen omstændigheder bruges længere end nødvendigt.

• Som reference findes der i den vedlagte tabel flere opskrifter, der angiver mængden af fødevarer, der skal forarbejdes, samt apparatets driftstid.

• Brug ikke apparatet til frosne fødevarer eller fødevarer, der indeholder ben.

• FORSIGTIG: Brug ikke apparatet, hvis plasten er revnet eller brudt.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG:

• Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.

• Læs omhyggeligt brochuren «Sikkerhedsråd og advarsler» inden første brug.

• Før du bruger produktet for første gang, anbefaler vi, at du kører det med vand alene.

• Før du bruger produktet for første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, som beskrevet i afsnittet om rengøring.

• Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

BRUG:

• Rul strømkablet helt ud, før du sætter det i stikkontakten.

• Sørg for, at knivsættet sidder godt fast på beholderen (ved at dreje det mod uret), før du sætter motoren på.

• Sæt beholderen på motoren, indtil den klikker på plads.

• Kom ingredienserne, som du på forhånd har skåret i små stykker, i beholderen sammen med væske (overskrid ikke maksimumsmærket).

• Sæt låget på beholderen; sørg for, at det sidder godt fast.

• Sæt målebægeret på låget.

• Tilslut apparatet til stikkontakten.

• Vælg den ønskede hastighed, og begynd at blende.

• For at undgå en pludselig start anbefales det at starte i den laveste hastighedsindstilling og, når apparatet er tændt, gradvist øge hastigheden til den ønskede indstilling.

• Hvis du ønsker at tilføje flere ingredienser, skal du fjerne målebægeret.

• Tilføj ingredienserne, og sæt målebægeret på plads igen.

• For at stoppe apparatet skal du sætte hastigheden tilbage på «0».

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:

• Stop apparatet ved at vælge position 0 på vælgeren.

• Tag stikket ud af stikkontakten.

• Drej blandebægeret mod uret og tag det af motorhuset.

• Løft bægeret af motorhuset.

• Rengør apparatet.

BÆRBAR BEHOLDER

• Sørg for, at knivsættet er korrekt fastgjort til den bærbare beholder (ved at dreje det mod uret), inden du sætter den på motorhuset.

• Sæt den bærbare beholder på motorhuset.

• Kom ingredienserne, som du på forhånd har skåret i små stykker, i beholderen sammen med væske (overskrid ikke maksimumsmærket).

• Tilslut apparatet til lysnettet.

• Vælg den ønskede hastighed, og begynd at blende.

• For at undgå en pludselig start anbefales det at starte i den laveste hastighedsindstilling og, når apparatet er tændt, gradvist øge hastigheden til den ønskede indstilling.

• Hvis du ønsker at tilføje flere ingredienser, skal du stoppe apparatet og fjerne knivsættet.

• Tilføj ingredienserne.

• For at stoppe apparatet skal du indstille hastigheden til «0» igen.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE:

• Apparatet er udstyret med en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.

• Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du frakoble det fra lysnettet og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis apparatet ikke starter igen, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

RENGØRING

• Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du foretager nogen form for rengøring.

• Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber flydende rengøringsmiddel, og tør det derefter af.

• Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med surt eller basisk pH, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til at rengøre apparatet.

• Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i ventilationsristerne for at undgå skader på apparatets indre dele.

• Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under vandhanen.

• Vær særlig forsigtig med knivene under rengøringen, da de er meget skarpe.

• Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.

• Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overfladen blive beskadiget, hvilket uundgåeligt vil påvirke apparatets levetid og kan gøre brugen farlig.

• Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskinen (ved hjælp af et skåneprogram) eller med varmt vand og sæbe:

- Kop.
- Knive
- Bærbar kop
- Koplåg
- Låg til bærbar kop
- Låg til bærbar sportsflaske

• Tør derefter alle delene, inden de samles og opbevares.

AFTAGELIGE KNIVE TIL EFFEKTIV RENGØRING

• Løsn knivsættet ved at dreje det mod uret.

• Sæt knivsættet på plads igen efter rengøring.

SERVICE

Enhver forkert brug eller brug i strid med brugsanvisningen kan udgøre en fare og medføre, at garantien bortfalder, og at producenten fraskriver sig ansvaret.

FEJL OG REPARATION

I tilfælde af en fejl skal apparatet bringes til en autoriseret serviceafdeling. Forsøg ikke at adskille eller reparere det, da dette kan være farligt.

GÆLDER FOR EU-VERSIONER AF PRODUKTET OG/ **ELLER HVIS DETTE GÆLDER I DIT LAND:**

PRODUKTETS MILJØVENLIGHED OG GENANVENDELIGHED

Materialerne, der udgør emballagen til dette apparat, indgår i et system til indsamling, sortering og genanvendelse af disse. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, kan du benytte de offentlige containere, der er beregnet til den enkelte materialetype.

Produktet indeholder ingen koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det på passende vis til en autoriseret affaldshåndteringsvirksomhed, der er godkendt til selektiv indsamling af affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE).

Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og i standbytilstand.

Dette apparat har et energiforbrug på 0,1 W i slukket tilstand.

Dette apparat overholder lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektriske og elektroniske apparater og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design for energirelaterede produkter.

NO Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

BLENDER
OPTIMA PERFECT

Kjære kunde:

Vi takker deg for at du har valgt å kjøpe et produkt fra merket TAURUS.

Teknologien, designet og funksjonaliteten, sammen med det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandardene, vil gi deg full tilfredshet i lang tid.

SIKKERHETSTIPS OG ADVARSELER

Les disse instruksjonene nøye før du tar apparatet i bruk, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.

Før første bruk må du rengjøre alle deler av produktet som kan komme i kontakt med mat, slik det er angitt i avsnittet om rengjøring.

Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og strømledningen utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilstrekkelig veiledning eller opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene det medfører.

Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

FORSIKTIG: Feil bruk av dette apparatet kan forårsake skader. Vær forsiktig når du håndterer knivene, når beholderen tømmes og under rengjøring.

Vær forsiktig hvis du heller varm væske i matprosessoren eller blanderen, da den kan sprute ut på grunn av plutselig koking.

Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis det blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.

Slå av apparatet og trekk ut støpselet før du bytter tilbehør eller deler som beveger seg under bruk.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, deres kundeservice eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.

Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.

Dette apparatet er designet for bruk i husholdninger og lignende, for eksempel:

- kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- fritidsboliger;
- av gjester på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- gjesterom.

ADVARSEL: Bruk alltid blenderen med lokket eller beskyttelsesdekselet i den posisjonen som er angitt i bruksanvisningen. Stikk aldri hånden ned i beholderen når den står på basen. Hvis det er nødvendig å skyve maten nedover, bruk et egnet redskap, for eksempel en slikkepott.

Før du kobler apparatet til strømnettet, må du kontrollere at spenningen angitt på typeskiltet samsvarer med nettspenningen.

Koble apparatet til en stikkontakt som tåler minst 10 ampere.

Apparatets stikk må passe til stikkontaktens stikkhull. Modifiser aldri stikket. Bruk ikke stikkadaptere.

Ikke bruk apparatet hvis strømkabelen eller stikket er skadet.

Ikke trekk i strømkabelen. Bruk aldri strømkabelen til å løfte, transportere eller koble fra apparatet.

Ikke vikle strømkabelen rundt apparatet.

Kontroller tilstanden til strømkabelen. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.

Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømnettet for å unngå fare for elektrisk støt.

Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, hvis det er synlige tegn på skader eller hvis det er lekkasje.

Ikke berør stikkontakten med våte hender.

Apparatet må brukes og plasseres på et flatt og stabilt underlag.

Ikke plasser apparatet på varme overflater som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.

Treff nødvendige tiltak for å unngå utilsiktet start av apparatet.

Før du bruker apparatet, må du forsikre deg om at knivene er godt festet til apparatet.

Knivene er skarpe og kan forårsake skader. Vær forsiktig og unngå direkte kontakt med knivenes skarpe kanter. Vær spesielt forsiktig når du håndterer knivene, under montering og demontering samt under rengjøring.

Ikke berør de bevegelige delene av apparatet mens det er i drift.

Ikke utsett apparatet for regn eller fuktige forhold. Vann som trenger inn i apparatet øker risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

A. Målebeger
B. Lokk til beger
C. Beger
D. Knivsett
E. Motorkropp
F. Hastighetsvelger
G. Bærbar beholder
H. Lokk til bærbar beholder
I. Lokk til bærbar sportsbeholder

FORSIKTIG:

• Rull ut strømledningen helt før hver bruk.

• Ikke bruk apparatet hvis deler eller tilbehør ikke er riktig montert eller har feil.

• Ikke bruk apparatet med tom beholder.

• Ikke bruk apparatet hvis hastighetsvelgeren ikke fungerer.

• Ikke flytt apparatet mens det er i drift.

• Ikke bruk apparatet hvis det står på skrå, og ikke snu det.

• Ikke velt apparatet mens det er i drift eller koblet til strømnettet.

• Ikke overbelast apparatet.

• Overhold MAX-nivåindikatoren.

• Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller fastkjørt, og sørg for at det ikke er ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere riktig.

• Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i henhold til disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og oppgaven som skal utføres. Bruk av apparatet til andre formål enn det som er forutsatt, kan føre til farlige situasjoner.

• Bruk aldri varme væsker eller ingredienser

• Ikke bruk beholderen umiddelbart etter at den er tatt ut av oppvaskmaskinen eller kjøleskapet; sørg for at beholderen har romtemperatur.

• Kontroller at lokket er godt lukket før du starter apparatet.

• La aldri apparatet stå tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

• Bruk ikke apparatet i mer enn 1 minutt av gangen.

• Ikke bruk apparatet i mer enn 1 minutt av gangen.
Ved bruk i flere omganger, la apparatet hvile i minst 5 minutter mellom hver omgang. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes lenger enn nødvendig.

• Som referanse finnes det i vedlagte tabell flere oppskrifter som angir mengden mat som skal bearbeides og apparatets driftstid.

• Ikke bruk apparatet med frosne matvarer eller matvarer som inneholder bein.

• FORSIKTIG: Ikke bruk apparatet hvis plasten er sprukket eller ødelagt.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK:

• Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.

• Les brosjyren «Sikkerhetsråd og advarsler» nøye før første bruk.

• Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du starter det opp med bare vann.

• Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med maten, slik det er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

• Gjør apparatet klart i henhold til funksjonen du ønsker å bruke.

BRUK:

• Rull ut strømledningen helt før du kobler den til.

• Sørg for at knivsettet er godt festet til beholderen (ved å dreie det mot klokken) før du setter på motorenheten.

• Sett beholderen på motorenheten til den klikker på plass.

• Ha ingrediensene, som du har kuttet i små biter,

i beholderen sammen med væske (ikke over maksimumsmerket).

• Sett lokket på beholderen; sørg for at det sitter godt fast.

• Sett målebegeret på lokket.

• Koble apparatet til strømnettet.

• Velg ønsket hastighet og begynn å blande.

• For å unngå en brå start anbefales det å starte på laveste hastighet og, når apparatet er slått på, gradvis øke hastigheten til ønsket posisjon.

• Hvis du ønsker å tilsette flere ingredienser, fjern målebegeret.

• Tilsett ingrediensene og sett målebegeret på plass igjen.

• For å stoppe apparatet, sett hastigheten tilbake på «0».

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:

• Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på velgeren.

• Trekk støpselet ut av stikkontakten.

• Drei blandebegeret mot klokken og fjern det fra motorhuset.

• Løft begeret av motorhuset.

• Rengjør apparatet.

BÆRBAR BEHOLDER

• Sørg for at knivsettet sitter godt fast på den bærbare beholderen (ved å vri den mot klokken) før du setter den på motorhuset.

• Sett den bærbare beholderen på motorhuset.

• Ha ingrediensene, som du har kuttet i små biter, i beholderen sammen med væske (ikke fyll over maksimumsmerket).

• Koble apparatet til strømnettet.

• Velg ønsket hastighet og begynn å blande.

• For å unngå en brå start anbefales det å starte på laveste hastighet og, når apparatet er i gang, gradvis øke hastigheten til ønsket nivå.

• Hvis du ønsker å tilsette flere ingredienser, må du stoppe apparatet og fjerne knivsettet.

• Tilsett ingrediensene.

• For å stoppe apparatet, sett hastigheten tilbake til «0».

TERMISK SIKKERHETSBESKYTTELSE:

• Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.

• Hvis apparatet slår seg av av seg selv og ikke starter igjen, koble det fra strømnettet og vent ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis apparatet ikke starter igjen, må du kontakte autorisert service.

RENGJØRING

• Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører rengjøring.

• Rengjør apparatet med en fuktig klut med noen dråper flytende oppvaskmiddel, og tørk det deretter.

• Ikke bruk løsemidler eller produkter med surt eller basisk pH, som blekemiddel, eller slipende produkter til å rengjøre apparatet.

• Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsgitteret for å unngå skader på apparatets indre deler.

• Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker, og hold det ikke under vannkranen.

• Vær spesielt forsiktig med knivene under rengjøringen, da de er svært skarpe.

• Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.

• Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overflaten bli skadet, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og kan gjøre bruken farlig.

• Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (ved bruk av et skånsomt program) eller med varmt vann og såpe:

- Kopp.
- Kniver
- Bærbar kopp
- Lokk til koppen
- Lokk til den bærbare koppen
- Lokk til den bærbare sportskoppen

• Tørk deretter alle delene før du setter dem sammen og oppbevarer dem.

AVTAKBARE KNIVER FOR EFFEKTIV RENGJØRING

• Løsne knivsettet ved å vri det mot klokken.

• Sett knivsettet på plass igjen etter rengjøring.

SERVICE

All feil bruk, eller bruk som ikke er i samsvar med bruksanvisningen, kan medføre fare og medføre at garantien og produsentens ansvar bortfaller.

FEIL OG REPARASJON

Ved feil må apparatet leveres til et autorisert serviceverksted. Ikke forsøk å demontere eller reparere det, da dette kan være farlig.

FOR EU-VERSJONENE AV PRODUKTET OG/ELLER HVIS DET GJELDER I DITT LAND:

MILJØ OG GJENVINNING AV PRODUKTET

Materialene som utgjør emballasjen til dette apparatet, er integrert i et system for innsamling, sortering og gjenvinning av disse. Hvis du ønsker å kvitte deg med dem, kan du bruke de offentlige containerne som er beregnet for hver type materiale.

Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet når det er uttjent, må du avlevere det på riktig måte til en autorisert avfallshåndterer for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i avstengt modus og i standby-modus.

Dette apparatet har et energiforbruk på 0,1 W i avstengt modus.

Dette apparatet oppfyller lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om miljøkrav til energirelaterte produkter.

BLENDER
OPTIMA PERFECT

Kära kund!

Vi tackar dig för att du har valt att köpa en produkt av märket TAURUS.

Dess teknik, design och funktionalitet, tillsammans med det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetskraven, kommer att ge dig fullständig tillfredsställelse under lång tid.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

Läs igenom dessa instruktioner noggrant innan du tar apparaten i bruk och spara dem för framtida bruk. Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till olyckor.

Innan du använder apparaten för första gången ska du rengöra alla delar som kan komma i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.

Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess nätsladd utom räckhåll för barn.

Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått lämplig övervakning eller utbildning i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den.

Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan orsaka skador.

Var försiktig när du hanterar de vassa knivarna, när behållaren töms och under rengöring.

Var försiktig om du häller varm vätska i matberedaren eller mixern, eftersom den kan spruta ut på grund av plötslig kokning.

Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring.

Stäng av apparaten och koppla ur den från elnätet innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, deras kundtjänst eller liknande kvalificerad personal för att undvika fara.

Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.

Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande miljöer, såsom:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- fritidshus;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- gästrum.

VARNING: Använd alltid mixern med locket eller skyddet i det läge som anges i bruksanvisningen. Stoppa aldrig in handen i behållaren när den är placerad på basen. Om det är nödvändigt att trycka ner maten, använd ett lämpligt redskap, t.ex. en spatel.

Innan du ansluter apparaten till elnätet, kontrollera att den spänning som anges på typskylten överensstämmer med

nätspänningen.

Anslut apparaten till ett eluttag som klarar minst 10 ampere.

Apparatens sticka måste passa i eluttagets kontakt. Modifiera aldrig stickan. Använd inte stickadaptrar.

Använd inte apparaten om elkabeln eller stickan är skadad.

Dra inte i strömkabeln. Använd aldrig elkabeln för att lyfta, transportera eller koppla ur apparaten.

Rulla inte upp anslutningssladden runt apparaten.

Kontrollera anslutningssladdens skick. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elstötar.

Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att undvika risken för elstötar.

Använd inte apparaten om den har fallit, om det finns synliga tecken på skador eller om det förekommer läckage.

Rör inte anslutningskontakten med våta händer.

Apparaten ska användas och placeras på en plan och stabil yta.

Placera inte apparaten på heta ytor såsom spishällar, gasbrännare, ugnar eller liknande.

Vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra oavsiktlig start av apparaten.

Innan du använder apparaten, se till att kniven/knivarna sitter ordentligt fast i apparaten.

Knivarna är vassa och kan orsaka skador. Var försiktig och undvik direkt kontakt med knivarnas skarpa kanter. Var särskilt försiktig när du hanterar knivarna, vid montering och demontering samt vid rengöring.

Rör inte vid apparatens rörliga delar när den är igång.

Utsätt inte apparaten för regn eller fuktiga förhållanden. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för elchock.

BESKRIVNING

A. Mätbägare
B. Bägarlock
C. Bägare
D. Knivset
E. Motorkropp
F. Hastighetsväljare
G. Bärbar bägare
H. Lock till bärbar bägare
I. Lock till sportbägare

SKÖTSEL:

• Rulla ut apparatens nätsladd helt före varje användning.

• Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade eller uppvisar defekter.

• Använd inte apparaten med tom behållare.

• Använd inte apparaten om hastighetsväljaren inte fungerar.

• Flytta inte apparaten medan den är i drift.

• Använd inte apparaten om den är lutad och vänd inte på den.

• Vänd inte på apparaten medan den är i drift eller ansluten till elnätet.

• Överbelasta inte apparatens kapacitet.

• Respektera nivåindikatorn MAX.

• Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnade och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparatens korrekta funktion.

• Använd apparaten samt dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och den uppgift som ska utföras. Användning av apparaten för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

• Använd aldrig heta vätskor eller ingredienser

• Använd inte behållaren direkt efter att den tagits ut ur diskmaskinen eller kylskåpet; se till att behållaren har rumstemperatur.

• Kontrollera att locket är ordentligt stängt innan du startar apparaten.

• Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.

• Använd inte apparaten i mer än 1 minut åt gången.

• Använd inte apparaten i mer än 1 minut åt gången. Vid cykelvis drift, låt apparaten vila i minst 5 minuter mellan varje cykel. Under inga omständigheter får apparaten användas längre än nödvändigt.

• Som referens finns i den bifogade tabellen flera recept som inkluderar mängden mat som ska bearbetas och apparatens driftstid.

• Använd inte apparaten med frysta livsmedel eller livsmedel som innehåller ben.

• VARNING: Använd inte apparaten om plasten är sprucken eller trasig.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

INNAN ANVÄNDNING:

• Se till att all produktförpackning har tagits bort.

• Läs noga igenom broschyren ”Säkerhetsråd och varningar” före första användningen.

• Innan du använder produkten för första gången rekommenderar vi att du kör den med endast vatten.

• Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel enligt beskrivningen i avsnittet om rengöring.

• Förbered apparaten enligt den funktion du vill använda.

ANVÄNDNING:

• Rulla ut strömsladden helt innan du ansluter den.

• Se till att knivsetet sitter ordentligt fast i behållaren (genom att vrida det moturs) innan du sätter på motorenheten.

• Placera behållaren på motorenheten tills den klickar på

plats.

• Lägg ingredienserna, som du tidigare har skurit i små bitar, i behållaren tillsammans med vätska (överskrid inte maxmarkeringen).

• Sätt locket på behållaren; se till att det sitter ordentligt på plats.

• Sätt måttbägaren på locket.

• Anslut apparaten till elnätet.

• Välj önskad hastighet och börja mixa.

• För att undvika en plötslig start rekommenderas det att börja på lägsta hastighetsläge och, när apparaten är igång, gradvis öka hastigheten till önskat läge.

• Om du vill lägga till fler ingredienser, ta bort mätbägaren.

• Lägg i ingredienserna och sätt tillbaka mätbägaren.

• För att stänga av apparaten, ställ hastigheten tillbaka på ”0”.

NÄR DU ÄR FÄRDIG MED ATT ANVÄNDA APPARATEN:

• Stäng av apparaten genom att ställa väljaren på läge 0.

• Koppla ur apparaten från elnätet.

• Vrid mixerbägaren moturs och ta bort den från motorhuset.

• Lyft upp mixerbägaren från motorhuset.

• Rengör apparaten.

BÄRBAR BEGAR

• Se till att knivsetet sitter ordentligt fast på den bärbara behållaren (genom att vrida den moturs) innan du sätter den på motorenheten.

• Sätt den bärbara behållaren på motorenheten.

• Häll ingredienserna, som du tidigare har skurit i små bitar, i behållaren tillsammans med vätska (överskrid inte maxnivåmarkeringen).

• Anslut apparaten till elnätet.

• Välj önskad hastighet och börja mixa.

• För att undvika en plötslig start rekommenderas att du börjar på den lägsta hastigheten och, när apparaten har startat, gradvis ökar hastigheten till önskad nivå.

• Om du vill lägga till fler ingredienser, stäng av apparaten och ta bort knivsetet.

• Lägg till ingredienserna.

• För att stänga av apparaten, ställ tillbaka hastigheten till ”0”.

TERMISKT SKYDD:

• Apparaten är utrustad med en säkerhetsanordning som skyddar mot överhettning.

• Om apparaten stängs av av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om apparaten inte startar igen, kontakta auktoriserad service.

RENGÖRING

• Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du utför någon rengöring.

• Rengör apparaten med en fuktig trasa med några droppar flytande diskmedel och torka sedan av den.

• Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel, eller slipande produkter för att rengöra apparaten.

• Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i ventilationsgallren för att undvika skador på apparatens inre delar.

• Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska, och placera den inte under kranen.

• Var särskilt försiktig med knivarna under rengöringen, eftersom de är mycket vassa.

• Det rekommenderas att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.

• Om apparaten inte hålls ren kan ytan försämras, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan göra den farlig att använda.

• Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett skonsamt program) eller med varmt vatten och tvål:

- Bägare.
- Blad
- Bärbar bägare
- Lock till bägare
- Lock till bärbar bägare
- Lock till bärbar sportbägare

• Torka sedan alla delar innan du monterar ihop dem och förvarar dem.

AVTAGBARA KNIVAR FÖR EFFEKTIV RENGÖRING

• Lossa knivuppsättningen genom att vrida den moturs.

• Sätt tillbaka knivuppsättningen efter rengöringen.

SERVICE

All felaktig användning, eller användning som strider mot bruksanvisningen, kan medföra fara och upphäva garantin samt tillverkarens ansvar.

FEL OCH REPARATION

Vid fel ska apparaten lämnas in till en auktoriserad serviceverkstad. Försök inte ta isär eller reparera den själv, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-VERSIONERNA AV PRODUKTEN OCH/ELLER OM DET GÄLLER I DITT LAND:

MILJÖ OCH ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

Materialen som utgör förpackningen för denna apparat ingår i ett system för insamling, sortering och återvinning av dessa. Om du vill göra dig av med dem kan du använda

de offentliga behållare som är avsedda för respektive materialtyp.

Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när den har tjänat ut sin livslängd, ska du lämna den på lämpligt sätt till en auktoriserad avfallshanterare för selektiv insamling av avfall från elektriska och elektroniska apparater (WEEE).

Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på miljöanpassad konstruktion avseende energiförbrukning i avstängt läge och i standby-läge.

Denna apparat har en energiförbrukning på 0,1 W i avstängt läge.

Denna apparat uppfyller lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter samt direktiv 2009/125/EG om krav på miljöanpassad konstruktion för energirelaterade produkter.

TEHOKAS SÄILIÖSEKOITIN
OPTIMA PERFECT

Arvoisa asiakas:

Kiitämme teitä siitä, että olette päättänyt ostaa TAURUS-tuotemerkin tuotteen.

Sen tekniikka, muotoilu ja toiminnallisuus sekä se, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, takaavat teille täyden tyytyväisyyden pitkään.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa puhdista kaikki tuotteen osat, jotka voivat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, noudattaen puhdistusohjeita.

Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa.

Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on fyysiset, aistilliset tai henkiset rajoitteet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, jos heille on annettu asianmukainen valvonta tai koulutus laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

VAROITUS: Tämän laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja. Terien käsittelyssä, astian tyhjentämisessä ja puhdistuksessa on oltava varovainen.

Ole varovainen, kun kaadat kuumaa nestettä monitoimikoneeseen tai tehosekoittimeen, sillä se voi roiskua äkillisen kiehumisen seurauksena.

Irrota laite aina pistorasiasta, jos se jätetään vartioimatta, sekä ennen kokoamista, purkamista tai puhdistusta.

Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai osia, jotka liikkuvat käytön aikana.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilöstön toimesta vaaran välttämiseksi.

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön tai teollisuuskäyttöön.

Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:

- henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maaseututaloissa;
- hotellien, motellien ja muiden asuintyyppisten ympäristöjen asiakkaiden käyttöön;
- vierashuoneissa.

VAROITUS: Käytä tehosekoitinta aina siten, että kansi tai suojus on ohjeissa ilmoitetussa asennossa. Älä koskaan laita kättäsi kannuun, kun se on asetettu alustalle. Jos ruokaa on tarpeen työntää alas, käytä sopivaa työkalua, kuten lastalla.

Ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan tarkista, että tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä.

Kytke laite pistorasiaan, joka kestää vähintään 10 ampeeria.

Laitteen pistokkeen on vastattava pistorasian pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovittimia.

Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.

Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kuljettamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.

Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.

Tarkista virtajohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun vaaran välttämiseksi.

Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai jos siitä vuotaa nestettä.

Älä kosketa pistoketta märillä käsillä.

Laite on käytettävä ja sijoitettava tasaiselle ja vakaalle alustalle.

Älä sijoita laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasuliedille, uuneihin tai vastaaville.

Tee tarvittavat toimenpiteet laitteen tahattoman käynnistymisen estämiseksi.

Varmista ennen laitteen käyttöä, että terä(t) on kiinnitetty kunnolla laitteeseen.

Terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vahinkoa, joten ole varovainen ja vältä suoraa kosketusta terien teräviin reunoihin. Ole erityisen varovainen käsitellessäsi teriä, asennuksen ja puhdistuksen yhteydessä.

Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.

Älä altista laitetta sateelle tai kosteille olosuhteille.

Laitteeseen päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

A. Mitta-astia
B. Astian kansi
C. Astia
D. Teräsarja
E. Moottorin runko
F. Nopeuden valitsin
G. Kannettava astia
H. Kannettavan astian kansi
I. Urheiluastian kansi

HUOLTO-OHJEET:

• Kelaa laitteen virtajohto kokonaan auki ennen jokaista käyttökertaa.

• Älä käytä laitetta, jos osat tai lisävarusteet eivät ole oikein paikoillaan tai jos niissä on vikoja.

• Älä käytä laitetta, jos kulho on tyhjä.

• Älä käytä laitetta, jos nopeudenvalitsin ei toimi.

• Älä siirrä laitetta sen ollessa käynnissä.

• Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ylösalaisin.

• Älä käännä laitetta ylösalaisin sen ollessa käynnissä tai kytkettynä verkkovirtaan.

• Älä ylikuormita laitetta.

• Noudata MAX-tason merkintää.

• Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole vinossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai vikoja, jotka voivat estää laitteen moitteettoman toiminnan.

• Käytä laitetta, sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Laitteen käyttö muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön voi aiheuttaa vaaratilanteen.

• Älä koskaan käytä kuumia nesteitä tai ainesosia

• Älä käytä astiaa heti sen jälkeen, kun olet ottanut sen astianpesukoneesta tai jääkaapista; varmista, että astia on huoneenlämpöinen.

• Varmista, että kansi on kunnolla kiinni ennen laitteen käynnistämistä.

• Älä koskaan jätä laitetta pistorasiaan ja vartioimatta, kun sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

• Älä käytä laitetta kerrallaan yli 1 minuuttia.

• Älä käytä laitetta kerrallaan yli 1 minuuttia. Jos laite toimii jaksoittain, anna laitteen levätä vähintään 5 minuuttia jokaisen jakson välillä. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen.

• Viitteeksi oheisessa taulukossa on useita reseptejä, joissa on mainittu käsiteltävän ruoan määrä ja laitteen käyttöaika.

• Älä käytä laitetta pakastettujen tai luita sisältävien elintarvikkeiden kanssa.

• VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos muovi on halkeillut tai rikkoutunut.

KÄYTTÖOHJEET

ENNE KÄYTTÖÄ:

• Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.

• Lue huolellisesti esite ”Turvallisuusohjeet ja varoitukset” ennen ensimmäistä käyttökertaa.

• Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa, suosittelemme käynnistämään sen vain vedellä.

• Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa, puhdista ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat puhdistusohjeiden mukaisesti.

• Valmista laite sen mukaan, mitä toimintoa haluat käyttää.

KÄYTTÖ:

• Avaa virtajohto kokonaan ennen sen kytkemistä pistorasiaan.

• Varmista, että teräsarja on kunnolla kiinnitetty astiaan (kiertämällä sitä vastapäivään) ennen moottorikotelon asettamista paikalleen.

• Aseta astia moottoriyksikön päälle, kunnes se lukittuu kunnolla paikalleen.

• Lisää ainekset, jotka on leikattu etukäteen pieniksi paloiksi, astiaan nesteen kanssa (älä ylitä maksimimerkkiä).

• Aseta kansi astiaan; varmista, että se on kunnolla kiinni.

• Aseta mitta-astia kanteen.

• Kytke laite verkkovirtaan.

• Valitse haluttu nopeus ja aloita sekoittaminen.

• Äkillisen käynnistymisen välttämiseksi on suositeltavaa aloittaa alhaisimmalla nopeudella ja lisätä nopeutta asteittain haluttuun asentoon laitteen käynnistyttyä.

• Jos haluat lisätä lisää aineksia, poista mitta-astia.

• Lisää ainekset ja aseta mitta-astia takaisin paikalleen.

• Pysäytä laite asettamalla nopeus takaisin asentoon ”0”.

KUN OLETTE LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:

• Pysäyttäkää laite valitsemalla valitsimesta asento 0.

• Irrottakaa laite pistorasiasta.

• Kääntäkää sekoitusastia vastapäivään ja irrottakaa se moottorikotelosta.

• Nostakaa astia moottorikotelosta.

• Puhdistakaa laite.

KANNATTAVA SÄILIÖ

• Varmista, että teräsarja on kunnolla kiinnitetty kannettavaan säiliöön (kiertämällä sitä vastapäivään), ennen kuin asetat sen moottorikappaleeseen.

• Aseta kannettava säiliö moottorikappaleeseen.

• Lisää ainekset, jotka olet leikannut etukäteen pieniksi paloiksi, säiliöön nesteen kanssa (älä ylitä maksimimerkkiä).

• Kytke laite verkkovirtaan.

• Valitse haluttu nopeus ja aloita sekoittaminen.

• Äkillisen käynnistymisen välttämiseksi on suositeltavaa aloittaa alhaisimmasta nopeudesta ja nostaa nopeutta asteittain haluttuun asentoon laitteen käynnistyttyä.

• Jos haluat lisätä lisää aineksia, pysäytä laite ja irrota teräsarja.

• Lisää ainekset.

• Pysäytä laite asettamalla nopeus uudelleen arvoon «0».

LÄMPÖTURVAKATKAISIN:

• Laitteessa on turvalaitteisto, joka suojaa sitä ylikuumenemiselta.

• Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se pistorasiasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

PUHDISTUS

• Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.

• Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa nestemäistä pesuainetta, ja kuivaa se sen jälkeen.

• Älä käytä laitteen puhdistukseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.

• Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuuletusritilöihin, jotta laitteen sisäosat eivät vahingoitu.

• Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin tai aseta sitä hanan alle.

• Ole puhdistuksen aikana erityisen varovainen terien kanssa, sillä ne ovat erittäin teräviä.

• Laitetta suositellaan puhdistettavaksi säännöllisesti ja ruokajäämät poistettavaksi.

• Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi vaurioitua, mikä vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöikään ja voi tehdä sen käytöstä vaarallista.

• Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttämällä hellävaraista pesuohjelmaa) tai kuumalla vedellä ja saippualla:

- Juomamuki.
- Terät
- Kannettava juomamuki
- Juomamukin kansi
- Kannettavan juomamukin kansi
- Kannettavan urheilujuomamukin kansi

• Kuivaa kaikki osat huolellisesti ennen niiden kokoamista ja säilyttämistä.

IRROTETTAVAT TERÄT TEHOKASTA PUHDISTUSTA VARTEN

• Löysää teräsarjaa kiertämällä sitä vastapäivään.

• Asenna teräsarja takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen.

HUOLTO

Kaikki väärinkäyttö tai käyttöohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa vaaran ja mitätöi takuun sekä vapauttaa valmistajan vastuusta.

VIAT JA KORJAUS

Vian sattuessa vie laite valtuutettuun huoltokeskukseen. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta itse, sillä se voi olla vaarallista.

TUOTTEEN EU-VERSIOILLE JA/TAI JOS SE KOSKEE MAASI:

TUOTTEEN YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISYYS JA KIERRÄTETTÄVYYS

Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat niiden keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, voit käyttää kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.

Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voidaan pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, sinun on toimitettava se asianmukaisin keinoin sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten valtuutetulle jätehuoltoyritykselle.

Tietoa asetuksesta (EU) 2023/826, joka koskee energiankulutusta sammutetussa ja valmiustilassa koskevia ekologisen suunnittelun vaatimuksia.

Tämän laitteen energiankulutus on 0,1 W sammutetussa tilassa.

Tämä laite on direktiivin 2014/35/EU (matalajännitedirektiivi) mukainen, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU sekä energiaa käyttäviä tuotteita koskevia ekologisen suunnittelun vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY.

KABOĞLU MİKSER
OPTIMA PERFECT

Sayın Müşterimiz:
TAURUS markalı bir ürünü satın almaya karar verdiğiniz için teşekkür ederiz.
Teknolojisi, tasarımı ve işlevselliği ile en katı kalite standartlarını aşması, size uzun süre tam memnuniyet sağlayacaktır.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILARI

Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.
Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi, kazalara neden olabilir.
İlk kullanımdan önce, temizlik bölümünde belirtildiği şekilde, gıda ile temas edebilecek ürünün tüm parçalarını temizleyin.
Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve güç kablosunu çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımına ilişkin uygun gözetim veya eğitim verilmişse ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlıyorlarsa kullanılabilir.
Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
DİKKAT: Bu cihazın yanlış kullanımı yaralanmalara neden olabilir. Kesici bıçakları kullanırken, hazneyi boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.
Mutfak robotuna veya mikserin içine sıcak sıvı dökerken dikkatli olun, çünkü ani kaynama nedeniyle sıvı dışarı fışkırabilir.
Cihazı gözetimsiz bırakırken ve montaj, demontaj veya temizlik öncesinde daima fişini prizden çekin.
Kullanım sırasında hareket eden aksesuarları veya parçaları değiştirmeden önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek amacıyla üretici, satış sonrası servis veya benzer nitelikteki yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır; profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
Bu cihaz, aşağıdakiler gibi evsel ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
- mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
- kır evleri;
- oteller, moteller ve diğer konut benzeri ortamlardaki müşteriler;
- misafir odaları.

UYARI: Blenderi her zaman kapak veya koruyucu, kullanım kılavuzunda belirtilen konumda olacak şekilde çalıştırın. Hazne tabana yerleştirilmişken asla elinizi hazneye sokmayın. Yiyecekleri aşağıya itmek gerekirse, spatula gibi uygun bir alet kullanın.

Cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce, teknik özellikler plakasında belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğunu kontrol edin.

Cihazı en az 10 amperlik bir prize takın.

Cihazın fişi, prizin elektrik yuvasına uymalıdır. Fişi asla değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.

Elektrik kablosu veya fişi hasarlıyken cihazı kullanmayın.

Güç kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla elektrik kablosunu kullanmayın.

Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

Elektrik kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

Cihazın kasası kırılırsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı derhal elektrik şebekesinden çıkarın.

Cihaz düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.

Fişe ıslak ellerle dokunmayın.

Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.

Cihazı ocak gözü, gaz ocağı, fırın veya benzeri sıcak yüzeylerin üzerine koymayın.

Cihazın istem dışı çalışmasını önlemek için gerekli önlemleri alın.

Cihazı kullanmadan önce bıçakların cihaza sıkıca takıldığından emin olun.

Bıçaklar keskindir ve yaralanmalara neden olabilir; dikkatli olun ve bıçakların keskin kenarlarına doğrudan temas etmekten kaçının. Temizlik sırasında montaj ve demontaj işlemleri sırasında bıçakları tutarken özellikle dikkatli olun.

Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.

Cihazı yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın. Cihaza giren su, elektrik çarpması riskini artıracaktır.

TANIM

A. Ölçü kabı
B. Kabın kapağı
C. Kabı
D. Bıçak seti
E. Motor gövdesi
F. Hız seçme düğmesi
G. Taşınabilir kabı
H. Taşınabilir kabın kapağı
I. Spor amaçlı taşınabilir kabın kapağı

BAKIM:

• Her kullanımdan önce cihazın güç kablosunu tamamen açın.

• Parçalar veya aksesuarlar doğru şekilde takılmamışsa veya kusurluysa cihazı kullanmayın.

• Hazne boşken cihazı kullanmayın.

• Hız seçici çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

• Cihaz çalışırken hareket ettirmeyin.

• Cihaz eğimli durumdayken kullanmayın ve ters çevirmeyin.

• Cihaz çalışırken veya elektrik şebekesine bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.

• Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.

• MAX seviye göstergesine uyun.

• Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların hizasız veya sıkışmış olmadığını kontrol edin ve cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.

• Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Cihazın öngörülenin dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

• Asla sıcak sıvılar veya malzemeler kullanmayın

• Kabı bulaşık makinesinden veya buzdolabından çıkardıktan hemen sonra kullanmayın; kabın oda sıcaklığında olduğundan emin olun.

• Cihazı çalıştırmadan önce kapağın iyice kapalı olduğunu kontrol edin.

• Cihaz kullanılmadığında asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

• Cihazı her seferinde 1 dakikadan fazla kullanmayın.

• Cihazı her seferinde 1 dakikadan fazla kullanmayın. Döngüsel çalışma durumunda, her döngü arasında cihazı en az 5 dakika dinlendirin. Hiçbir koşulda cihazı gerekenden daha uzun süre kullanmayın.

• Referans olarak, ekteki tabloda işlenecek gıda miktarı ve cihazın çalışma süresini içeren çeşitli tarifler bulunmaktadır.

• Cihazı donmuş gıdalarla veya kemik içeren gıdalarla kullanmayın.

• DİKKAT: Plastiği çatlamış veya kırılmışsa cihazı kullanmayın.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANIM ÖNCESİ:

• Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.

• İlk kullanımdan önce «Güvenlik ipuçları ve uyarılar» broşürünü dikkatlice okuyun.

• Ürünü ilk kez kullanmadan önce, sadece su ile çalıştırmanızı öneririz.

• Ürünü ilk kez kullanmadan önce, temizlik bölümünde açıklandığı gibi gıda ile temas edecek parçaları temizleyin.

• Cihazı kullanmak istediğiniz işlevi dikkate alarak hazırlayın.

KULLANIM:

• Fişi prize takmadan önce güç kablosunu tamamen açın.

• Motor gövdesini yerleştirmeden önce bıçak setinin kabağa sıkıca sabitlendiğinden emin olun (saat yönünün tersine çevirerek).

• Kabı, yerine tam olarak oturana kadar motor ünitesinin

üzerine yerleştirin.

• Malzemeleri önceden küçük parçalar halinde kestikten sonra, sıvı ile birlikte hazneye koyun (maksimum işaretini aşmayın).

• Kapağı hazneye yerleştirin; yerine sıkıca oturduğundan emin olun.

• Ölçü kabını kapağın üzerine yerleştirin.

• Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

• İstediğiniz hızı seçin ve çırpmaya başlayın.

• Ani bir kalkışı önlemek için, en düşük hız konumundan başlamanız ve cihaz çalıştıktan sonra hızı kademeli olarak istenen konuma yükseltmeniz önerilir.

• Daha fazla malzeme eklemek isterseniz, ölçü kabını çıkarın.

• Malzemeleri ekleyin ve ölçü kabını tekrar yerine yerleştirin.

• Cihazı durdurmak için hızı tekrar «0» konumuna getirin.

CİHAZI KULLANIMINIZI TAMAMLADIKTAN SONRA:

• Seçiciyi 0 konumuna getirerek cihazı durdurun.

• Cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

• Karıştırma kabını saat yönünün tersine çevirin ve motor gövdesinden çıkarın.

• Karıştırma kabını motor gövdesinden kaldırın.

• Cihazı temizleyin.

TAŞINABİLİR KAB

• Bıçak setinin, motor gövdesine yerleştirmeden önce taşınabilir kaba sıkıca sabitlendiğinden emin olun (saat yönünün tersine çevirerek).

• Taşınabilir kabı motor gövdesine yerleştirin.

• Önceden küçük parçalar halinde doğradığınız malzemeleri, sıvı ile birlikte kaba koyun (maksimum seviye işaretini aşmayın).

• Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.

• İstediğiniz hızı seçin ve karıştırmaya başlayın.

• Ani bir çalıştırmayı önlemek için, en düşük hız konumundan başlamanız ve cihaz çalıştıktan sonra hızı kademeli olarak istediğiniz konuma yükseltmeniz önerilir.

• Daha fazla malzeme eklemek istiyorsanız, cihazı durdurun ve bıçak setini çıkarın.

• Malzemeleri ekleyin.

• Cihazı durdurmak için hızı tekrar «0»a ayarlayın.

GÜVENLİK ISI KORUYUCU:

• Cihaz, aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazına sahiptir.

• Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik şebekesinden çıkarın ve tekrar takmadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Cihaz tekrar çalışmazsa, yetkili servis desteği alın.

TEMİZLİK

• Herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.

• Cihazı birkaç damla sıvı deterjan damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.

• Cihazı temizlemek için çözücüler, çamaşır suyu gibi asidik veya bazik pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.

• Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için havalandırma ızgaralarına su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.

• Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da musluğun altına tutmayın.

• Temizlik işlemi sırasında bıçaklara özellikle dikkat edin, çünkü bunlar çok keskindir.

• Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve tüm yiyecek kalıntılarını gidermeniz önerilir.

• Cihaz temiz tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir; bu da kaçınılmaz olarak cihazın ömrünü kısaltır ve kullanımını tehlikeli hale getirebilir.

• Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (hassas program kullanılarak) veya sıcak su ve sabunla yıkanabilir:

- Bardak.
- Bıçaklar
- Taşınabilir bardak
- Bardak kapağı
- Taşınabilir bardak kapağı
- Taşınabilir spor bardak kapağı

• Ardından, tüm parçaları monte edip saklamadan önce kurulayın.

ETKİLİ TEMİZLİK İÇİN ÇIKARILABİLİR BIÇAKLAR

• Bıçak setini saat yönünün tersine çevirerek gevşetin.

• Temizlemeden sonra bıçak setini tekrar takın.

SERVİS

Kullanım talimatlarına aykırı veya uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeye yol açabilir ve garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ARIZALAR VE ONARIM

Arıza durumunda cihazı yetkili bir Servis Merkezine götürün. Tehlike oluşturabileceğinden cihazı sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

ÜRÜNÜN AB VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE GEÇERLİ OLDUĞU DURUMLARDA:

ÜRÜNÜN ÇEVRECİLİĞİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahil edilmiştir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu

konteynerlerini kullanabilirsiniz.

Ürün, çevreye zararlı sayılabilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünün ömrü dolduğunda, ürünü atmak isterseniz, Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıklarının (WEEE) ayrıştırılmış toplanması için yetkili bir atık yönetim kuruluşuna uygun yollarla teslim etmeniz gerektiğini belirtir.

Kapalı modda ve hazır modda enerji tüketimi ile ilgili ekolojik tasarım gerekliliklerine ilişkin (AB) 2023/826 sayılı Tüzük hakkında bilgi.

Bu cihazın kapalı modda enerji tüketimi 0,1 W'tır.

Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/AB, 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımına ilişkin kısıtlamalar hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için geçerli ekolojik tasarım gereklilikleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

KÉZIKEVERŐ
OPTIMA PERFECT

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú termék mellett döntött. A technológia, a kialakítás és a funkcionalitás, valamint a legszigorúbb minőségi előírások teljesítése hosszú távú elégedettséget biztosítanak Önnek.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a készülék első használata előtt, és őrizze meg későbbi használatra. Az útmutató figyelmen kívül hagyása és be nem tartása balesetet okozhat.

Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden olyan részét, amely élelmiszerrel érintkezhet, a tisztításról szóló részben leírtak szerint.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa a készüléket és a tápkábelét gyermekektől elzárva.

Ezt a készüléket olyan személyek is használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó veszélyeket.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

FIGYELEM: A készülék helytelen használata sérüléseket okozhat.

Óvatosan kell eljárni a vágókések kezelésekor, a tartály kiürítésekor és a tisztítás során.

Legyen óvatos, ha forró folyadékot önt a konyhai robotgépbe vagy a turmixgépbe, mivel az hirtelen felforrás következtében kilövellhet.

Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint az összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, mielőtt kicseréli a tartozékokat vagy a használat során mozgó alkatrészeket.

Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatnak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.

Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem pedig szakmai vagy ipari célokra.

Ez a készülék háztartási és hasonló alkalmazásokra lett tervezve, például:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyháiban;
- vidéki házakban;
- szállodák, motelek és egyéb lakóhely jellegű környezetben tartózkodó vendégek által;
- vendégszobákban.

FIGYELMEZTETÉS: A turmixgépet mindig úgy üzemeltesse, hogy a fedél vagy a védőburkolat a használati utasításban jelzett helyzetben legyen.

Soha ne nyúljon a kancsóba, amikor az az alapra van helyezve. Ha az ételt lefelé kell nyomni, használjon megfelelő eszközt, például egy spatulát.

Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.

Csatlakoztassa a készüléket egy legalább 10 amperes áramellátást biztosító konnektorhoz.

A készülék dugaszának illeszkednie kell a konnektor aljzatához. Soha ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon dugaszadaptert.

Ne használja a készüléket sérült tápkábellel vagy dugaszral.

Ne húzza a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, szállítására vagy kihúzására.

Ne tekerje a csatlakozó kábelt a készülék köré.

Ellenőrizze a csatlakozó kábel állapotát. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.

Ha a készülék burkolata megsérül, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.

Ne használja a készüléket, ha leejtette, ha látható sérülések vannak rajta, vagy ha szivárgás tapasztalható.

Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel.

A készüléket sík és stabil felületen kell használni és elhelyezni.

Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például főzőlapokra, gázégőkre, sütőkre vagy hasonló eszközökre.

Tegye meg a szükséges intézkedéseket a készülék véletlen bekapcsolásának elkerülése érdekében.

A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a penge(k) jól rögzítve vannak a készülékhez.

A pengék élesek és sérüléseket okozhatnak, ezért legyen óvatos, és kerülje a pengék éles széleivel való közvetlen érintkezést. Különös figyelmet fordítson a pengék kezelésére, valamint a tisztítás során végzett összeszerelési és szétszerelési műveletekre.

Ne érintse meg a készülék mozgó alkatrészeit működés közben.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedves környezetnek. A készülékbe bejutó víz növeli az áramütés kockázatát.

LEÍRÁS

A. Mérőpohár
B. A pohár fedele
C. Pohár
D. Késkészlet
E. Motorház
F. Sebességválasztó gomb
G. Hordozható pohár
H. A hordozható pohár fedele
I. A sportos hordozható pohár fedele

GONDOSKODÁS:

• Minden használat előtt tekerje ki teljesen a készülék tápkábelét.

• Ne használja a készüléket, ha az alkatrészek vagy tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve, vagy hibásak.

• Ne használja a készüléket üres pohárral.

• Ne használja a készüléket, ha a sebességválasztó nem működik.

• Ne mozgassa a készüléket működés közben.

• Ne használja a készüléket, ha az meg van döntve, és ne fordítsa meg.

• Ne fordítsa meg a készüléket működés közben vagy a hálózati csatlakozáshoz csatlakoztatva.

• Ne terhelje túl a készüléket.

• Tartsa be a MAX szintjelzőt.

• Tartsa karban a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elmozdulva vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.

• Használja a készüléket, tartozékait és szerszámait az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. A készülék rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

• Soha ne használjon forró folyadékokat vagy alapanyagokat

• Ne használja a tartályt közvetlenül azután, hogy kivette a mosogatógépből vagy a hűtőszekrényből; győződjön meg arról, hogy a tartály szobahőmérsékletű.

• A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a fedél jól záródik-e.

• Soha ne hagyja a készüléket bekapcsolva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.

• Ne használja a készüléket egy alkalommal 1 percnél tovább.

• Ne használja a készüléket egy alkalommal 1 percnél tovább. Ciklusos működés esetén hagyja a készüléket legalább 5 percig pihenni az egyes ciklusok között. Semmilyen körülmények között ne használja a készüléket a szükségesnél hosszabb ideig.

• Referenciaként a mellékelt táblázatban számos recept található, amelyek tartalmazzák a feldolgozandó élelmiszer mennyiségét és a készülék működési idejét.

• Ne használja a készüléket fagyasztott vagy csontot tartalmazó élelmiszerekkel.

• FIGYELEM: Ne használja a készüléket, ha a műanyag repedt vagy törött.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT:

• Győződjön meg arról, hogy a termék összes csomagolását eltávolította.

• Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című füzetet.

• A termék első használata előtt javasoljuk, hogy csak vízzel indítsa el.

• A termék első használata előtt tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező alkatrészeket a tisztítási szakaszban leírtak szerint.

• Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkció szerint.

HASZNÁLAT:

• A csatlakoztatás előtt tekerje ki teljesen a tápkábelt.

• A motorház felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a késkészlet jól rögzül a keverőedényhez (balra forgatva).

• Helyezze a keverőedényt a motoregységre, amíg az a helyére nem kattan.

• Helyezze a korábban apróra vágott alapanyagokat a folyadékkal töltött edénybe (ne lépje túl a maximális jelölést).

• Helyezze a fedelet az edényre; győződjön meg arról, hogy jól rögzült a helyén.

• Helyezze a mérőedényt a fedélre.

• Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramhoz.

• Válassza ki a kívánt sebességet, és kezdje el a keverést.

• A hirtelen indítás elkerülése érdekében ajánlott a legalacsonyabb sebességi fokozattal kezdeni, és a készülék bekapcsolása után fokozatosan növelni a sebességet a kívánt fokozatig.

• Ha további alapanyagokat szeretne hozzáadni, vegye ki a mérőpoharat.

• Adja hozzá az alapanyagokat, majd helyezze vissza a mérőpoharat.

• A készülék leállításához állítsa a sebességet ismét „0"-ra.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN:

• Állítsa le a készüléket a választókapcsolón a 0-s fokozat beállításával.

• Húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózati aljzatból.

• Forgassa el a keverőedényt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le a motorházról.

• Emelje le az edényt a motorházról.

• Tisztítsa meg a készüléket.

HORDOZHATÓ KEDD

• Mielőtt a hordozható edényt a motorházra helyezné, győződjön meg arról, hogy a késkészlet jól rögzül a hordozható edényhez (balra forgatva).

• Helyezze a hordozható edényt a motorházra.

• Az előzetesen apróra vágott alapanyagokat tegye a folyadékkal töltött edénybe (ne lépje túl a maximális szintjelzést).

• Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra.

• Válassza ki a kívánt sebességet, és kezdje el a keverést.

• A hirtelen indítás elkerülése érdekében ajánlott a legalacsonyabb sebességi fokozattal kezdeni, és a készülék bekapcsolása után fokozatosan növelni a sebességet a kívánt fokozatig.

• Ha további alapanyagokat szeretne hozzáadni, állítsa le a készüléket, és vegye ki a késkészletet.

• Adja hozzá az alapanyagokat.

• A készülék leállításához állítsa a sebességet ismét „0"-ra.

BIZTONSÁGI HŐVÉDELEM:

• A készülék túlmelegedés ellen védő biztonsági berendezéssel rendelkezik.

• Ha a készülék magától kikapcsol és nem indul el újra, válassza le az elektromos hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul el újra, kérjen segítséget egy hivatalos szerviztől.

TISZTÍTÁS

• Húzza ki a készüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni, mielőtt bármilyen tisztítási munkát végezne.

• Tisztítsa meg a készüléket egy nedves ruhával, amelyre néhány csepp folyékony mosószert csepegtetett, majd törölje szárazra.

• Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-értékű termékeket, például fehérítőt, sem súrolószereket a készülék tisztításához.

• Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön a szellőzőrácsokba, hogy elkerülje a készülék belső alkatrészeinek károsodását.

• Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tartsa a csap alá.

• A tisztítás során különösen vigyázzon a pengékre, mivel azok nagyon élesek.

• Javasoljuk, hogy rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, és távolítsa el az ételmaradékokat.

• Ha a készüléket nem tartja megfelelő tisztaságban, a felülete károsodhat, ami elkerülhetetlenül rontja a készülék élettartamát, és veszélyessé teheti a használatát.

• A következő alkatrészek mosogatógépben (kíméletes programmal) vagy meleg vízzel és szappannal moshatók:

- Pohár.
- Kések
- Hordozható pohár
- A pohár fedele
- A hordozható pohár fedele
- A hordozható sportpohár fedele

• Ezután szárítsa meg az összes alkatrészt, mielőtt összeszereli és elrakja őket.

KIVÉTELES TISZTÍTÁSRA SZOLGÁLÓ KIVÉTELES KÉSEK

• Lazítsa meg a késkészletet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.

• A tisztítás után helyezze vissza a késkészletet.

SZERVIZ

Bármilyen nem megfelelő használat, vagy a használati utasításoktól való eltérés veszélyt jelenthet, és érvényteleníti a garanciát, valamint a gyártó felelősségét.

HIBAJELENTÉSEK ÉS JAVÍTÁS

Meghibásodás esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megjavítani, mivel ez veszélyes lehet.

A TERMÉK EU-VÁLTOZATAI ESETÉBEN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN ÉRVÉNYES:

A TERMÉK ÖKOLÓGIAI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

A készülék csomagolását alkotó anyagok egy gyűjtési, szelektálási és újrahasznosítási rendszerbe vannak integrálva. Ha meg kíván szabadulni tőlük, használhatja az egyes anyagfajtákhoz megfelelő nyilvános konténereket.

A termék nem tartalmaz olyan anyagkoncentrációkat, amelyek károsnak tekinthetők a környezetre.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ha a termék élettartama lejárt, és azt el kívánja dobni, azt a megfelelő módon, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (RAEE) szelektív gyűjtésére engedélyezett hulladékkezelőnek kell átadnia.

Információ az (EU) 2023/826 rendeletről, amely az energiafogyasztásra vonatkozó ökológiai tervezési követelményeket határozza meg kikapcsolt és készenléti állapotban.

A készülék energiafogyasztása kikapcsolt állapotban 0,1 W.

A készülék megfelel a 2014/35/EU kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi irányelvnek, a 2011/65/EU irányelvnek, amely bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról szól, valamint a 2009/125/EK irányelvnek, amely az energiahatékonysági követelményekről szól.

• إذا توقف الجهاز عن العمل من تلقاء نفسه ولم يعود للعمل، افصله عن التيار الكهربائي وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يعمل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

التنظيف

• افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من المنظف السائل، ثم جففه.

• لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات درجة الحموضة الحمضية أو القلوية، مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

• لا تدع الماء أو أي سائل آخر يدخل إلى فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.

• لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر، ولا تضعه تحت صنبور المياه.

• أثناء عملية التنظيف، توخى الحذر بشكل خاص مع الشفرات، لأنها حادة جدًا.

• يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.

• إذا لم يتم الحفاظ على نظافة الجهاز، فقد تتلف سطحه، مما سيؤثر حتمًا على العمر الافتراضي للجهاز وقد يجعل استخدامه خطيرًا.

• يمكن غسل القطع التالية في غسالة الأطباق (باستخدام برنامج تنظيف لطيف) أو بالماء الساخن والصابون:

- الكوب.
- الشفرات
- الكوب المحمول
- غطاء الكوب
- غطاء الكوب المحمول
- غطاء الكوب الرياضي المحمول

• بعد ذلك، جفف جميع القطع قبل تجميعها وتخزينها.

شفرات قابلة للفك لتنظيف فعال

• قم بفك مجموعة الشفرات عن طريق تدويرها في اتجاه عكس عقارب الساعة.

• بعد التنظيف، أعد تركيب مجموعة الشفرات.

الصيانة

أي استخدام غير سليم، أو غير متوافق مع تعليمات الاستخدام، قد يشكل خطراً، ويؤدي إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الأعطال والإصلاح

في حالة حدوث عطل، قم بإحضار الجهاز إلى مركز خدمة فني معتمد. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه بنفسك حيث قد ينطوي ذلك على خطر.

بالنسبة للإصدارات الأوروبية من المنتج و/أو في حالة انطباق ذلك في بلدك:

البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

المواد التي تشكل عبوة هذا الجهاز مدمجة في نظام لجمعها وفرزها وإعادة تدويرها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.



المنتج خالٍ من تركيزات المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك تسليمه بالوسائل المناسبة إلى جهة معتمدة لإدارة النفايات من أجل الجمع الانتقائي لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE).

معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع الإيقاف ووضع الاستعداد.

يبلغ استهلاك الطاقة لهذا الجهاز 0,1 واط في وضع الإيقاف.

يتوافق هذا الجهاز مع توجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام مواد خطرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي المطبقة على المنتجات ذات الصلة بالطاقة.

الوصف

أ. كوب القياس

ب. غطاء الكوب

ج. الكوب

د. مجموعة الشفرات

ه. هيكل المحرك

و. مفتاح اختيار السرعة

ز. الكوب المحمول

ح. غطاء الكوب المحمول

ط. غطاء الكوب المحمول الرياضي

إرشادات العناية:

• قم بفرد سلك الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت القطع أو الملحقات غير مثبتة بشكل صحيح أو بها عيوب.

• لا تستخدم الجهاز والوعاء فارغ.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح اختيار السرعة لا يعمل.

• لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مائلاً ولا تقم بقلبه.

• لا تقلب الجهاز أثناء تشغيله أو توصيله بالشبكة الكهربائية.

• لا تفرط في استخدام سعة الجهاز.

• احترم مؤشر المستوى MAX.

• حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تحقق من أن الأجزاء المتحركة ليست غير محاذاة أو عالقة وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو عيوب قد تمنع التشغيل الصحيح للجهاز.

• استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والمهمة المطلوب تنفيذها. قد يؤدي استخدام الجهاز في عمليات غير تلك المقصودة إلى حدوث موقف خطير.

• لا تستخدم أبدًا سوائل أو مكونات ساخنة

• لا تستخدم الوعاء فور إخراجه من غسالة الأطباق أو الثلاجة؛ تأكد من أن الوعاء في درجة حرارة الغرفة.

• تأكد من إغلاق الغطاء بإحكام قبل تشغيل الجهاز.

• لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. فهذا يوفر الطاقة ويطيل من عمر الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز لأكثر من دقيقة واحدة في كل مرة.

• لا تستخدم الجهاز لأكثر من دقيقة واحدة في كل مرة. في حالة التشغيل على دفعات، اترك الجهاز يرتاح لمدة 5 دقائق على الأقل بين كل دفعة. لا يجب تحت أي ظرف من الظروف استخدام الجهاز لفترة أطول من اللازم.

• كمرجع، يضم الجدول المرفق عدة وصفات تتضمن كمية الطعام المراد معالجتها ومدة تشغيل الجهاز.

• لا تستخدم الجهاز مع الأطعمة المجمدة أو التي تحتوي على عظام.

• تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان البلاستيك متصدعًا أو مكسورًا.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام:

• تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من المنتج.

• اقرأ كتيب «نصائح السلامة والتحذيرات» بعناية قبل الاستخدام الأول.

• قبل استخدام المنتج لأول مرة، نوصي بتشغيله بالماء فقط.

• قبل استخدام المنتج لأول مرة، نظف الأجزاء التي ستتلامس مع الطعام كما هو موضح في قسم التنظيف.

• جهز الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

الاستخدام:

• قم بفرد سلك الطاقة بالكامل قبل توصيله.

• تأكد من تثبيت مجموعة الشفرات جيدًا في الوعاء (عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة) قبل وضع جسم المحرك.

• ضع الوعاء على وحدة المحرك حتى يستقر في مكانه بشكل صحيح.

• أدخل المكونات، بعد تقطيعها مسبقًا إلى قطع صغيرة، في الوعاء مع السائل (لا تتجاوز علامة الحد الأقصى).

• ضع الغطاء على الوعاء؛ وتأكد من تثبيته جيدًا في مكانه.

• ضع الوعاء القياسي على الغطاء.

• قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

• حدد السرعة المطلوبة وابدأ في الخفق.

• لتجنب التشغيل المفاجئ، يُنصح بالبدء من أدنى سرعة، ثم زيادة السرعة تدريجيًا إلى السرعة المطلوبة بعد تشغيل الجهاز.

• إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من المكونات، أخرج الوعاء المقيس.

• أضف المكونات وأعد وضع الوعاء المقيس.

• لإيقاف الجهاز، أعد ضبط السرعة على «0».

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز:

• أوقف الجهاز عن طريق اختيار الوضع 0 في مفتاح الاختيار.

• افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.

• أدر وعاء الخلط في اتجاه عكس عقارب الساعة وأخرجه من جسم المحرك.

• ارفع الوعاء من جسم المحرك.

• نظف الجهاز.

الوعاء المحمول

• تأكد من تثبيت مجموعة الشفرات جيدًا في الوعاء المحمول (عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة) قبل وضعها في جسم المحرك.

• ضع الوعاء المحمول في جسم المحرك.

• أدخل المكونات، بعد تقطيعها مسبقًا إلى قطع صغيرة، في الوعاء مع السائل (لا تتجاوز علامة المستوى الأقصى).

• قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

• حدد السرعة المطلوبة وابدأ الخفق.

• لتجنب التشغيل المفاجئ، يُنصح بالبدء من أدنى سرعة، ثم زيادة السرعة تدريجيًا إلى السرعة المطلوبة بعد تشغيل الجهاز.

• إذا كنت ترغب في إضافة المزيد من المكونات، أوقف الجهاز وأزل مجموعة الشفرات.

• أضف المكونات.

• لإيقاف الجهاز، أعد ضبط السرعة على «0».

واقي حراري للأمان:

• الجهاز مزود بجهاز أمان يحميه من السخونة الزائدة.

خلاط وعاء

OPTIMA PERFECT

عزيزي العميل:

نشكرك على اختيارك لشراء أحد منتجات العلامة التجارية TAURUS.

ستضمن لك تقنيتها وتصميمها ووظائفها، إلى جانب تجاوزها لأدق معايير الجودة، الرضا التام لفترة طويلة.

نصائح وإرشادات السلامة

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقًا. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات أو عدم الالتزام بها إلى وقوع حادث.

قبل الاستخدام لأول مرة، قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي قد تتلامس مع الطعام، باتباع الإرشادات الواردة في قسم التنظيف.

يجب ألا يستخدم الأطفال هذا الجهاز. احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.

يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، شريطة أن يكونوا قد تلقوا الإشراف أو التدريب المناسبين بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يكونوا على دراية بالمخاطر التي ينطوي عليها.

يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم لهذا الجهاز إلى إصابات. يجب توخي الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة، وعند تفريغ الوعاء، وأثناء التنظيف.

توخي الحذر عند صب سائل ساخن داخل محضر الطعام أو الخلاط، حيث قد ينفجر بسبب الغليان المفاجئ.

افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.

أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي قبل تغيير الملحقات أو الأجزاء المجاورة التي تتحرك أثناء الاستخدام.

إذا كان سلك التيار الكهربائي تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو موظفين مؤهلين مماثلين لتجنب أي خطر.

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في التطبيقات المنزلية وما شابهها، مثل:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- من قبل النزلاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛
- غرف الضيوف.

تحذير: قم دائمًا بتشغيل الخلاط مع وضع الغطاء أو الواقي في الوضع الموضح في التعليمات. لا تضع يدك أبدًا داخل الوعاء عندما يكون مثبتًا على القاعدة. إذا لزم دفع الطعام لأسفل، فاستخدم أداة مناسبة مثل الملعقة.

قبل توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية، تحقق من أن الجهد الموضح على لوحة البيانات يتطابق مع جهد الشبكة.

قم بتوصيل الجهاز بمأخذ كهربائي يتحمل 10 أمبير على الأقل.

يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبدًا بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس.

لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك الكهربائي أو القابس تالفًا.

لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدم أبدًا السلك الكهربائي لرفع الجهاز أو نقله أو فصله من التيار.

لا تلف سلك التوصيل الكهربائي حول الجهاز.

تحقق من حالة سلك التوصيل الكهربائي. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

في حالة كسر غلاف الجهاز، افصل الجهاز على الفور عن الشبكة الكهربائية لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربائية.

لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات تلف واضحة، أو في حالة وجود تسرب.

لا تلمس قابس التوصيل بيدين مبللتين.

يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستوٍ وثابت.

لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة مثل أسطح الطهي أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه.

اتخذ التدابير اللازمة لمنع التشغيل غير المقصود للجهاز.

قبل استخدام الجهاز، تأكد من أن الشفرة/الشفرات مثبتة جيدًا بالجهاز.

الشفرات حادة وقد تسبب إصابات، لذا توخ الحذر وتجنب ملامسة الحواف الحادة للشفرات مباشرة. انتبه جيدًا عند التعامل مع الشفرات، وأثناء عمليات التركيب والفك أثناء التنظيف.

لا تلمس الأجزاء المتحركة للجهاز أثناء تشغيله.

لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. سيؤدي دخول الماء إلى الجهاز إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: http://taurus-home.com/
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en http://taurus-home.com

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: http://taurus-home.com/
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at http://taurus-home.com/

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : http://taurus-home.com/
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur http://taurus-home.com/

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: http://taurus-home.com/
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em http://taurus-home.com/

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: http://taurus-home.com/
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da http://taurus-home.com/

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: http://taurus-home.com/
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://taurus-home.com

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: http://taurus-home.com/
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter http://taurus-home.com/

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: http://taurus-home.com/
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via http://taurus-home.com/

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: http://taurus-home.com/
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la http://taurus-home.com/

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: http://taurus-home.com/
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na http://taurus-home.com/

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.
- Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: http://taurus-home.com/
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).
- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния http://taurus-home.com/

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: http://taurus-home.com/
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο http://taurus-home.com/

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: http://taurus-home.com/.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу http://taurus-home.com.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: http://taurus-home.com/
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på http://taurus-home.com.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettlenke: http://taurus-home.com/
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på http://taurus-home.com

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: http://taurus-home.com/
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på http://taurus-home.com.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: http://taurus-home.com/.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta http://taurus-home.com.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: http://taurus-home.com/
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini http://taurus-home.com adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: http://taurus-home.com/.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a http://taurus-home.com/ weboldalról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) http://taurus-home.com

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع http://taurus-home.com

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, Nº 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno Nº 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este Nº560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

www.taurus-home.com

CE





20/04/2026 - Page Size A5